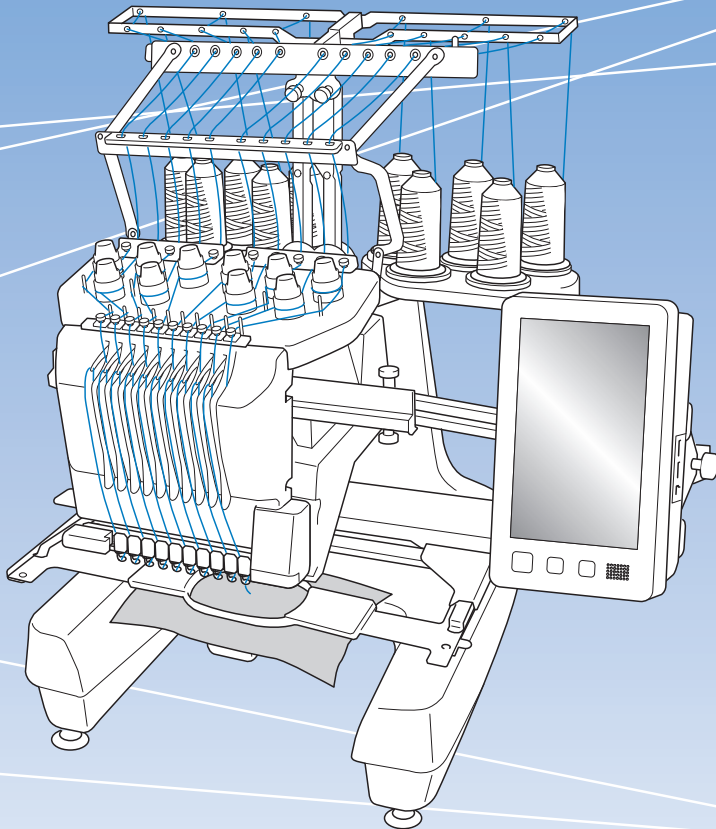


# Instrukcja obsługi

## Hafciarka

Product Code (Kod produktu): 884-T15/T16



<https://s.brother/cmbai/>

Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem.  
Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu.  
Najnowsze instrukcje, w tym dokumenty uzupełniające, takie jak dodatek lub wstawki dotyczące nowych funkcji,  
są dostępne na stronie Brother support ( <https://s.brother/cmbai/> ).

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup tej maszyny. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie przeczytać informacje dotyczące prawidłowej obsługi i poszczególnych funkcji w niniejszym podręczniku.

Ponadto, po zapoznaniu się z treścią niniejszego podręcznika, należy umieścić go w łatwo dostępnym miejscu.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować zwiększone ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych, w tym w wyniku pożaru, porażenia prądem, poparzeń lub uduszenia.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa przed przystąpieniem do użytkowania maszyny.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

**1** Zawsze należy odłączać hafciarkę z gniazda natychmiast po zakończeniu jej używania, na czas czyszczenia, podczas wykonywania wszelkich regulacji serwisowych opisanych w niniejszym podręczniku oraz w przypadku pozostawienia hafciarki bez kontroli.

### OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń ludzi:

**2** Podczas smarowania hafciarki, a także podczas przeprowadzania wszelkich wymienionych w instrukcji obsługi, należy zawsze odłączać hafciarkę od źródła zasilania.

- Aby odłączyć hafciarkę, należy przełączyć włącznik zasilania do położenia „O”, a następnie przytrzymać wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazda. Nie należy ciągnąć za przewód.
- Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego. Nie używać przedłużaczy.
- Zawsze odłączać hafciarkę w razie przerwy w dostawie prądu.

### **3** Zagrożenia elektryczne:

- Maszynę należy podłączyć do źródła napięcia przemiennego o parametrach podanych na tabliczce znamionowej. Nie należy podłączać jej do źródła napięcia stałego lub przetwornicy. Jeśli nie są znane parametry posiadanego źródła zasilania, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu.

**4** Nigdy nie należy używać hafciarki, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, maszyna nie pracuje prawidłowo, doszło do jej upuszczenia, uszkodzenia lub kontaktu z wodą. Należy oddać hafciarkę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub serwisu firmy Brother w celu inspekcji, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.

- Aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru; nie używać uszkodzonej wtyczki lub luźnego gniazda elektrycznego i upewnić się, że wtyczka zasilania jest włożona całkowicie i bezpiecznie.
- Jeżeli podczas przechowywania lub użytkowania stwierdzone zostaną nietypowe stany, takie jak nieprzyjemny zapach, przegrzanie, odbarwienie lub odkształcenie, należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłączyć przewód zasilania.
- Podczas transportowania hafciarki należy unosić ją za dolne części. Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Podczas podnoszenia hafciarki nie należy wykonywać gwałtownych ani niekontrolowanych ruchów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń pleców lub kolan.
- Podczas transportu hafciarki nie należy dotykać panelu obsługowego, przewodnika nici ani innych elementów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

**5** Zawsze utrzymywać czystość obszaru roboczego:

- Nie należy uruchamiać hafciarki, jeżeli otwory wentylacyjne nie są drożne. Otwory wentylacyjne hafciarki należy zabezpieczyć przed gromadzeniem się ścinków, kurzu i luźnej tkaniny.
- Nie należy używać przedłużaczy. Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Do żadnego z otworów nie należy wrzucać lub wkładać żadnego przedmiotu.
- Należy trzymać palce z daleka od otworów hafciarki, jak te w pobliżu podstawy, gdyż nieostrożność może być przyczyną obrażeń.
- Nie należy używać hafciarki w miejscach, gdzie używane są aerozole (rozpylacze) lub gdzie podawany jest tlen.
- Nie używać maszyny w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piecyk lub żelazko; w przeciwnym razie maszyna, przewód zasilający lub haftowany materiał mogą się zapalić, skutkując pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie używać maszyny w pobliżu otwartego ognia; ruch ramki do haftowania mógłby doprowadzić do zapalenia się haftowanej tkaniny.

- Nie ustawiać hafciarki na niestabilnej powierzchni, jak np. niestabilny lub pochyły stół, ponieważ hafciarka może spaść i spowodować obrażenia.
- Podczas zakładania lub zdejmowania tamborka lub innego dołączonego akcesorium, bądź podczas konserwacji maszyny, należy uważać, aby nie uderzyć maszyny swoim ciałem lub jakkolwiek jego częścią.

## 6 Podczas haftowania wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności:

- Zawsze zwracać szczególną uwagę na igłę. Nie należy używać wygiętych lub uszkodzonych igieł.
- Należy trzymać palce z daleka od wszystkich ruchomych części. Obszar wokół igły wymaga szczególnej uwagi.
- Podczas pracy maszyny należy trzymać ręce z dala od kasety igielnicy i wszystkich ruchomych części w pobliżu kasety igielnicy; w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
- W przypadku wykonywania wszelkich regulacji w obszarze igły, jak np. wymiana igły, należy ustawić włącznik hafciarki w położeniu „O” w celu jej wyłączenia.
- Nie używać uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ściegowej, ponieważ może to doprowadzić do złamania igły.

## 7 Hafciarka nie jest zabawką:

- Jeśli hafciarka jest używana przez dzieci lub gdy dzieci są w pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
- Ta hafciarka nie nadaje się do użytkowania przez małoletnie dzieci lub osoby niedołążne bez nadzoru.
- Należy zwrócić uwagę na małe dzieci, aby zapewnić, że hafciarka nie będzie przez nie używana jako zabawka.
- Nie używać dołączonych nożyczek lub noża do szwów w sposób, do którego nie są one przeznaczone. Ponadto, podczas tworzenia otworu za pomocą noża do szwów nie umieszczać rąk ani palców w miejscu cięcia, gdyż nóż może się ześlizgnąć i spowodować obrażenia.
- Plastikową torbę, w której została dostarczona hafciarka, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub poddać utylizacji. Ze względu na ryzyko uduszenia, nie dopuścić do tego, aby dzieci bawiły się torbą.
- Nie należy używać na zewnątrz.

## 8 Aby przedłużyć okres użytkowania:

- Hafciarkę należy przechowywać w miejscu, które nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wilgoci. Nie należy używać ani przechowywać hafciarki w pobliżu przenośnego grzejnika, żelazka, lampy halogenowej lub innych gorących przedmiotów.
- Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie neutralnego mydła lub detergentów. Benzen, rozcieńczalniki i proszki do szorowania mogą uszkodzić obudowę i hafciarkę i dlatego nie należy ich nigdy używać.
- Podczas wymiany lub instalacji jakichkolwiek podzespołów, igły, stopki dociskowej lub innych części należy sprawdzić procedury podane w instrukcji obsługi, aby zapewnić prawidłową instalację.

## 9 Naprawy lub regulacje:

- Nie podejmować prób demontażu, naprawy lub modyfikacji hafciarki w żaden sposób, gdyż grozi to ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub odniesieniem obrażeń.
- W razie uszkodzenia sygnalizatora świetlnego wymagana jest jego wymiana przez autoryzowanego sprzedawcę firmy Brother.
- W przypadku wadliwego działania lub konieczności regulacji należy najpierw zastosować się do tabeli rozwiązywania problemów zamieszczonej na końcu niniejszej instrukcji obsługi, aby samodzielnie dokonać inspekcji i regulacji hafciarki. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

**Hafciarka powinna być używana wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.**

**Należy używać akcesoriów zalecanych przez producenta, wymienionych w niniejszej instrukcji.**

**Należy używać przewodu USB dołączonego do hafciarki.**

**Treść niniejszej instrukcji i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.**

**Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie [www.brother.com](http://www.brother.com)**

# ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ.

## Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

### DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NIEBĘDĄCYCH CZŁONKAMI CENELEC


To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby z ograniczoną sprawnością ruchową, czuciową lub umysłową (w tym dzieci) lub niedysponujące odpowiednim doświadczeniem i wiedzą bez nadzoru lub przeszkolenia w dziedzinie użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Nie należy zostawiać dzieci bez dozoru w pobliżu urządzenia, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem.

### DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH CZŁONKOWSKICH CENELEC

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że pracują pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwych zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW Z WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, MALTY I CYPRU

### WAŻNE

- W przypadku wymiany bezpiecznika instalowanego we wtyczce, skorzystaj z zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362, tzn. oznaczonego symbolem  i o natężeniu identycznym z zaznaczonym na wtyczce.

- Zawsze zakładaj pokrywę bezpiecznika. Nigdy nie korzystaj z wtyczek bez pokrywy bezpiecznika.
- Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest przystosowane do wtyczki dostarczonej wraz z maszyną, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

## Deklaracja zgodności (tylko Europa i Turcja)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami wszystkich odpowiednich dyrektyw i przepisów obowiązujących we Wspólnocie Europejskiej.

Deklarację zgodności można pobrać ze strony Brother support.

Wejść na stronę [support.brother.com](http://support.brother.com) oraz:

- kliknij „Podręczniki”
- wybierz odpowiedni model
- kliknij „Deklaracja zgodności”
- kliknij „Pobierz”

Deklaracja zostanie pobrana jako plik PDF.

## Deklaracja zgodności dla dyrektywy RE 2014/53/UE (tylko Europa i Turcja) (Dotyczy modeli z interfejsami radiowymi)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że produkty te są zgodne z wymaganiami dyrektywy RE 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności można pobrać, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Deklaracja zgodności (tylko Europa i Turcja).

## Bezprzewodowa sieć LAN (tylko modele z funkcją bezprzewodowej sieci LAN)

To urządzenie obsługuje interfejs bezprzewodowy.

Pasma (pasma) częstotliwości: 2400-2483,5 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w paśmie (pasmach) częstotliwości: Mniej niż 20 dBm (e.i.r.p)

# Warunki korzystania

## UWAGA! PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Niniejsze warunki korzystania („Umowa”) są prawnie wiążącym porozumieniem pomiędzy Brother Industries, Ltd. („Spółka”) a użytkownikiem, które reguluje sposób korzystania z Oprogramowania, zainstalowanego lub udostępnionego przez Spółkę, do użytku w połączeniu z produktami do szycia lub rękodzielnictwa („Produkt Spółki”). Termin „Oprogramowanie” obejmuje wszelkie treści zawarte w danych, dane projektowe, formaty danych, oprogramowanie sprzętowe Produktu Spółki oraz aplikację na komputer PC lub na urządzenie mobilne.

Skorzystanie z Oprogramowania i Produktu Spółki jest jednoznaczne z przyjęciem na siebie obowiązku przestrzegania warunków niniejszej Umowy. Jeżeli użytkownik nie akceptuje warunków niniejszej Umowy, Spółka nie udziela użytkownikowi licencji na Oprogramowanie i użytkownik nie może z niego korzystać. Ewentualne zmiany lub uzupełnienia dotyczące niniejszej Umowy mogą być dołączone do Oprogramowania.

Osoby zatwierdzające niniejszą Umowę w imieniu jakiegokolwiek podmiotu, oświadczają, że są właściwie umocowane prawnie do podpisania prawnie wiążącej umowy w imieniu rzeczonoego podmiotu.

## Warunki ogólne

### 1 Udzielenie licencji

- 1.1 Zgodnie z warunkami niniejszej Umowy Spółka niniejszym udziela użytkownikowi osobistej, niewyłącznej, nieprzenoszalnej i odwołalnej licencji na użytkowanie Oprogramowania, wyłącznie w połączeniu z Produktem Spółki.
- 1.2 Prawo użytkownika do korzystania z Oprogramowania jest przedmiotem licencji a nie zbycia i udzielane jest wyłącznie do użytku zgodnie z warunkami niniejszej Umowy. Spółka i jej dostawcy zachowują wszelkie prawa, tytuły i udziały związane z Oprogramowaniem, w tym między innymi wszelkie prawa własności intelektualnej.

### 2 Ograniczenia

- 2.1 Jeżeli niniejsza Umowa bądź lokalne przepisy nie mówią wyraźnie inaczej, użytkownik zobowiązuje się:
  - 2.1.1 nie podejmować prób dezasemblowania, dekompilowania, inżynierii wstecznej, tłumaczenia Oprogramowania bądź innych prób poznania jego kodu źródłowego (dotyczy to także danych i treści opracowanych z użyciem Produktu Spółki lub oprogramowania użytkowego do edycji treści – to samo stosuje się dalej w całym niniejszym paragrafie 2);
  - 2.1.2 nie tworzyć prac pochodnych w oparciu o całość lub część Oprogramowania;
  - 2.1.3 nie rozpowszechniać, przekazywać ani udostępniać Oprogramowania w jakiegokolwiek formie, w całości bądź w części, innym osobom, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki;

- 2.1.4 nie tworzyć kopii Oprogramowania, za wyjątkiem sytuacji, w których jest to wymagane w ramach normalnego korzystania z Oprogramowania w połączeniu z Produktem Spółki albo w ramach stworzenia kopii zapasowej lub zapewnienia bezpiecznej pracy;
- 2.1.5 nie przenosić, wypożyczać, wynajmować, podnajmować, pożyczać, tłumaczyć, łączyć, dostosowywać, urozmaicać, zmieniać czy modyfikować Oprogramowania, w całości bądź w części, ani nie dopuszczać do łączenia lub integrowania Oprogramowania bądź jego części z innymi programami;
- 2.1.6 dołączać informację o prawach autorskich Spółki oraz niniejszą Umowę do wszystkich częściowych lub pełnych kopii Oprogramowania; oraz
- 2.1.7 nie używać Oprogramowania do innych celów (w tym między innymi w połączeniu z nieautoryzowanymi produktami lub programami do szycia/rękodzielnictwa) niż określone w paragrafie 1 niniejszej Umowy.

### 3 Odmowa udzielenia gwarancji

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPROGRAMOWANIE DOSTARCZANE JEST „TAKIE, JAKIE JEST”, BEZ ŻADNYCH GWARANCJI CZY WARUNKÓW, USTNYCH BĄDŹ PISEMNYCH, WYRAŹNYCH BĄDŹ DOROZUMIANYCH. SPÓŁKA W SZCZEGÓLNOŚCI ODMAWIA WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, NIENARUSZENIA PRAW INNYCH I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

### 4 Ograniczenie odpowiedzialności

- 4.1 SPÓŁKA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA, UŻYTKOWNIKÓW KOŃCOWYCH LUB INNYCH PODMIOTÓW, Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, DOCHODÓW, OSZCZĘDNOŚCI LUB DANYCH, ZAKŁÓCENIA UŻYTKOWANIA, SZKÓD WYNIKOWYCH, UBOCZNYCH, SZCZEGÓLNYCH, RETORSYJNYCH CZY POŚREDNICH, PONIESIONYCH PRZEZ WSPOMNIANE STRONY (BEZ WZGLĘDU NA ICH PODSTAWĘ UMOWNĄ BĄDŹ PRAWNĄ), NAWET JEŚLI SPÓŁKA ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD, WYNIKAJĄCYCH LUB ZWIĄZANYCH Z OPROGRAMOWANIEM, POMOCĄ TECHNICZNĄ ALBO NINIEJSZĄ UMOWĄ. POWYŻSZE OGRANICZENIA STOSUJĄ SIĘ W MAKSYMALNYM STOPNIU DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, BEZ WZGLĘDU NA NIESPEŁNIENIE ZASADNICZEGO CELU LUB OGRANICZONE ŚRODKI ZARADCZE.
- 4.2 BEZ WZGLĘDU NA POSTANOWIENIA PARAGRAFÓW 3 I 4.1 NINIEJSZEJ UMOWY, NIE MA ONA NA CELU WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI SPÓŁKI Z TYTUŁU ŚMIERCI BĄDŹ OBRAŻENIA CIAŁA W WYNIKU ZANIEDBANIA, ANI TEŻ OGRANICZENIE USTAWOWYCH PRAW KONSUMENTA.

## 5 Wypowiedzenie

- 5.1 Spółka ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w każdej chwili, za pisemnym powiadomieniem użytkownika, w przypadku istotnego naruszenia przez niego postanowień niniejszej Umowy i uchylenia się przez niego od niezwłocznego naprawienia rzezonego naruszenia na żądanie Spółki.
- 5.2 Po zakończeniu niniejszej Umowy, bez względu na przyczynę, wszelkie prawa użytkownika uzyskane w jej ramach ustają i ma on obowiązek zaprzestać wszelkich działań dopuszczonych na jej podstawie oraz niezwłocznie usunąć Oprogramowanie z wszystkich urządzeń informatycznych znajdujących się w jego posiadaniu, a także wszelkie kopie Oprogramowania oraz związane z nim prace pochodne znajdujące się w jego posiadaniu. Ponadto użytkownik ma obowiązek usunąć wszelkie opracowane treści i dane projektowe z Produktu Spółki znajdującego się w jego posiadaniu.

## 6 Postanowienia końcowe

- 6.1 Użytkownik nie może eksportować ani re-eksportować Oprogramowania lub jego kopii bądź adaptacji wbrew obowiązującym przepisom.
- 6.2 Użytkownik nie może dokonać cesji całości ani części niniejszej Umowy na rzecz osoby trzeciej, ani jakichkolwiek praw bądź obowiązków wynikających z niej, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki. Zmiana właściciela lub reorganizacja podmiotu użytkownika w wyniku fuzji, sprzedaży majątku lub udziałów, stanowić będzie cesję w ramach niniejszej Umowy.
- 6.3 Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że naruszenie niniejszej Umowy spowoduje nieodwracalne szkody Spółki, których nie wyrównają odszkodowania pieniężne i Spółka będzie uprawniona do żądania sprawiedliwego wyrównania w uzupełnieniu wszelkich innych środków zaradczych dostępnych na podstawie niniejszej Umowy lub obowiązującego prawa, bez konieczności wnoszenia wadium lub innego zabezpieczenia i bez konieczności przedkładania dowodu poniesienia szkód.
- 6.4 W przypadku uznania przez właściwy sąd któregośkolwiek z postanowień niniejszej Umowy za nieważne lub niewykonalne, postanowienie to odłącza się od Umowy i jej pozostałych postanowień, które pozostaną w mocy, podobnie jak cała Umowa.
- 6.5 Niniejsza Umowa wraz z wszystkimi aneksami i załącznikami, o których w niej mowa, stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami w kwestii przedmiotu tegoż i zastępuje wszelkie ustalenia, ustne i pisemne, pomiędzy stronami w rzeczonym przedmiocie.

- 6.6 Jeżeli Spółka nie zażąda od użytkownika wykonania obowiązku przyjętego w ramach niniejszej Umowy albo jeśli nie skorzysta ze swoich praw wobec użytkownika bądź też opóźni takie żądanie lub skorzystanie, nie oznacza to, że Spółka zrzeka się swoich praw wobec użytkownika i że tenże nie jest zobligowany wykonywać rzezone obowiązki. Jeżeli Spółka odstąpi od egzekwowania swoich praw w kontekście naruszenia Umowy przez użytkownika, a może to zrobić wyłącznie na piśmie, nie będzie to oznaczać automatycznego odstąpienia Spółki do swoich praw w przypadku kolejnego naruszenia.
- 6.7 Prawem właściwym, wedle którego rozstrzygane będą wszelkie roszczenia i spory związane z Oprogramowaniem lub niniejszą Umową, jest prawo stanu bądź kraju zamieszkania użytkownika (lub zarejestrowania jego siedziby głównej, w przypadku podmiotów gospodarczych).

## UMOWA LICENCYJNA

Do niniejszej maszyny dołączono dane, oprogramowanie i/lub dokumentację (łącznie „TREŚCI”), które są własnością firmy Brother Industries, Ltd. („BROTHER”). KORZYSTAJĄC Z TREŚCI, KLIENT AKCEPTUJE WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY. Firma BROTHER pozostaje właścicielem wszystkich praw do TREŚCI i do kopii TREŚCI zawartych w tym zestawie. TREŚCI są licencjonowane (a nie sprzedane) użytkownikowi („KLIENT”) zgodnie z warunkami i postanowieniami niniejszej Umowy.

KLIENT posiada licencję, aby:

- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką do tworzenia haftu.
- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką, którą KLIENT posiada lub używa, pod warunkiem, że TREŚCI nie są używane na więcej niż jednej hafciarce w jednym czasie.

Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień w niniejszej Umowie, KLIENT nie może:

- Dopuszczać, aby więcej niż jedna kopia TREŚCI była dostępna do użycia w danej chwili.
- Odtwarzać, modyfikować, publikować, rozpowszechniać, sprzedawać, wynajmować, podlicencjonować lub w inny sposób udostępniać TREŚCI innym osobom.
- Rozpowszechniać, wynajmować, podlicencjonować, wydzierżawić, sprzedawać, przenieść lub scedować karty multimedialnej lub TREŚCI.
- Dekompilować, dezasemblować lub w inny sposób odtwarzać kod źródłowy TREŚCI ani pomagać w tym innym osobom.
- Zmieniać, tłumaczyć, modyfikować ani dokonywać adaptacji TREŚCI lub jakiegokolwiek ich części do celów biznesowych, handlowych lub przemysłowych.
- Sprzedawać lub w inny sposób rozpowszechniać HAFT utworzony dzięki użyciu TREŚCI Z OZNACZENIEM OKREŚLONYCH INFORMACJI O PRAWACH AUTORSKICH POD NAZWĄ JAKIKOLWIEK STRON TRZECICH INNYCH NIŻ FIRMA BROTHER (np. „©DISNEY”).

Firma BROTHER zachowuje wszystkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane KLIENTOWI w niniejszym dokumencie.

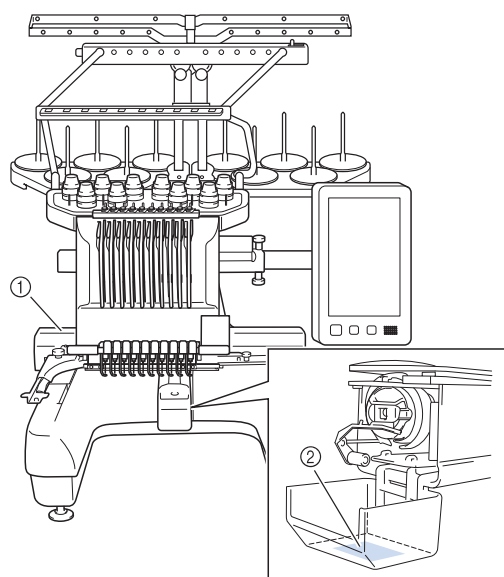
Żadne z postanowień niniejszej umowy nie stanowi zrzeczenia się praw przez firmę BROTHER w ramach jakiegokolwiek prawa. Niniejsza umowa podlega przepisom prawa obowiązującego w Japonii.

Wszystkie zapytania dotyczące niniejszej Umowy należy kierować w formie pisemnej pocztą na adres: Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

## ETYKIETY OSTRZEGAWCZE

Na hafciarce znajdują się następujące etykiety ostrzegawcze. Należy przestrzegać środków ostrożności opisanych na etykietach.

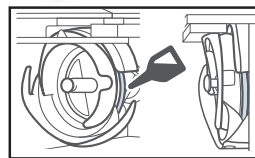
Rozmieszczenie etykiet



①	▲CAUTION	▲VORSICHT	▲ATTENTION	▲PRECAUCIÓN	▲CUIDADO
	Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

②	▲VOORZICHTIG	▲ATTENZIONE	▲ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意	
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	動いているキリッパや刺しゅう線が刺さるおそれがあります。手や物を近づけないでください。	花柄移動時、手や物を近づけないでください。	花柄移動時、手や物を近づけないでください。

②



Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki należy nasmarować zaczep kroplą oleju.

## ZNAKI HANDLOWE

IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji International Business Machines Corporation.

WPA™ i WPA2™ są znakami towarowymi Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji SD-3C, LLC.

CompactFlash jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sandisk Corporation.

Memory Stick jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sony Corporation.

SmartMedia jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Fuji Photo Film Co. Ltd.

To oprogramowanie jest częściowo oparte na pracy Independent JPEG Group.

Android i Google Play są znakami towarowymi Google LLC.

App Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

Każda firma, której oprogramowanie jest wymienione z nazwy w niniejszej instrukcji obsługi, posiada licencję na oprogramowanie, właściwą dla swoich programów.

Wszelkie nazwy handlowe i nazwy produktów firm pojawiające się na produktach Brother, w powiązanych dokumentach i wszelkich innych materiałach, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi tych firm.

## UWAGI DOTYCZĄCE LICENCJONOWANIA OPEN SOURCE

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie typu Open Source.

Aby zapoznać się z uwagami dotyczącymi licencjonowania Open Source, należy przejść do sekcji pobierania instrukcji na stronie głównej danego modelu, znajdującej się na stronie Brother support pod adresem „ <http://s.brother/cpbag/> ”.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W PRZYPADKU POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Należy upewnić się, że podczas łączenia urządzenia z Internetem używany jest router lub zaporę sieciową, aby chronić urządzenie przed nieautoryzowanym dostępem z Internetu.

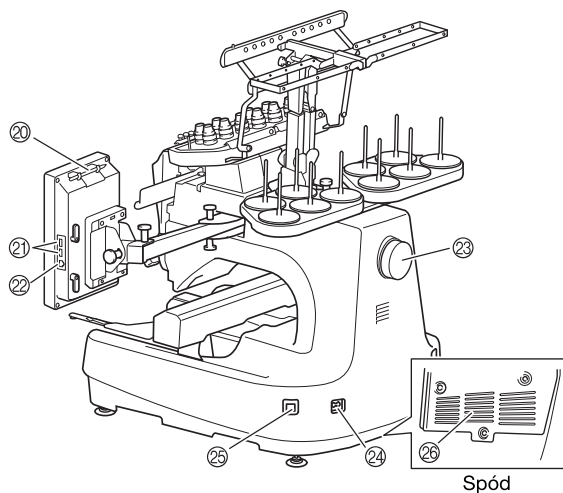
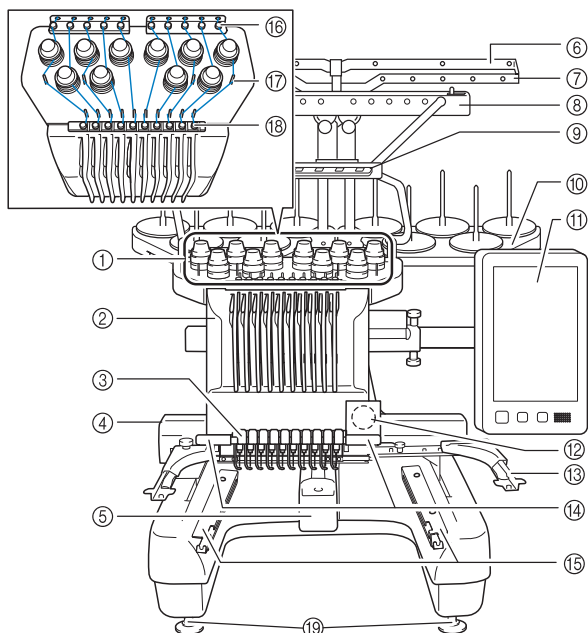
<b>NAZWY PODZESPOŁÓW MASZINY .....</b>	<b>9</b>
Akcesoria w zestawie.....	10
Akcesoria, które są dołączone w niektórych krajach lub regionach.....	12
Akcesoria opcjonalne .....	12
<b>USTAWIANIE MASZINY .....</b>	<b>14</b>
Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu.....	14
Ustawianie hafciarki .....	16
Zdejmowanie płytek mocujących .....	17
Regulacja pozycji panelu sterowania .....	17
Przygotowanie zespołu prowadzenia nici .....	17
Przygotowanie mocowania szpulki .....	18
Montaż uchwytu tamborka .....	18
<b>WŁĄCZANIE MASZINY.....</b>	<b>19</b>
<b>KONFIGURACJA POŁĄCZENIA SIECI BEZPRZEWODOWEJ.....</b>	<b>21</b>
<b>PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA HAFTOWANIA.....</b>	<b>22</b>
Odtworzenie filmu instruktażowego .....	22
Zdejmowanie bębena .....	22
Instalacja szpulki dolnej .....	23
Instalacja bębena .....	23
Wybór wzoru haftu .....	24
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie edycji ściegów ...	27
Sprawdzanie widoku podglądu .....	30
<b>ROZPOCZYNIANIE HAFTOWANIA .....</b>	<b>31</b>
Mocowanie tkaniny na tamborku .....	31
Mocowanie tamborka do hafciarki .....	32
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie ustawień haftowania .....	33
Sprawdzenie igielnic i kolorów nici .....	35
Nawlekanie górnej nici .....	36
Nawlekanie nici na igłę .....	38
Rozpoczynanie haftowania .....	39
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie haftowania.....	39
Zdejmowanie tamborka .....	41
<b>MY DESIGN CENTER .....</b>	<b>42</b>
O My Design Center .....	42
Ekran rysowania wzorów .....	42
<b>ANEKS .....</b>	<b>44</b>
Sprawdzanie napięcia nici .....	44
Wymiana igły .....	44
Smarowanie chwytacza .....	45
Smarowanie igielnic .....	46
Czyszczenie haczyka .....	47
Czyszczenie okolicy płytki ściegowej .....	48
Czyszczenie przewodnic nici .....	49
Czyszczenie pokrętki naprężającego .....	49
Podstawowe ustawienia .....	50
<b>AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA HAFCIARKI .....</b>	<b>52</b>
Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB .....	52

## NAZWY PODZESPOŁÓW MASZINY

### INFORMACJA

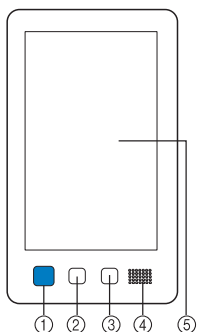
- Proszę upewnić się, że zainstalowana jest najnowsza wersja oprogramowania. Patrz „AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA HAFCIARKI” na stronie 52. <http://s.brother/cubah/>

### Podzespoły główne



- ① **Pokrętła regulacji naprężenia nici**
- ② **Kaseta igielnicy**  
Przemieszcza się w lewo i prawo, aby przesunąć igłę do pozycji haftowania.
- ③ **Prowadnik dolnej nici**
- ④ **Karetka**  
Do karetki należy przymocować tamborek. Po włączeniu hafciarki lub podczas haftowania podstawa porusza się do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo.
- ⑤ **Ośłona haczyka/haczyk**
- ⑥ **Prowadnik nici A**
- ⑦ **Prowadnik nici B**
- ⑧ **Prowadnik nici C**
- ⑨ **Prowadnik nici D**
- ⑩ **Mocowanie szpulki**
- ⑪ **Panel sterowania**
- ⑫ **Wbudowana kamera**
- ⑬ **Uchwyt tamborka**
- ⑭ **Lampka hafciarki**  
Jasność lampki hafciarki można regulować na ekranie ustawień.
- ⑮ **Uchwyty szerokiego stolika**
- ⑯ **Prowadnik górnej nici**
- ⑰ **Trzpień prowadnika nici**
- ⑱ **Prowadnik środkowej nici**
- ⑲ **Stopki**
- ⑳ **Uchwyt na pióro dotykowe**  
Uchwyt służy do przechowywania wskaźnika, gdy nie jest on używany.
- ㉑ **Port USB do nośników**  
Aby przesłać wzory z/na nośnik USB, podłącz go bezpośrednio do portu USB.  
Podłącz mysz USB do portu USB oznaczonego jako .
- ㉒ **Port USB do łączenia z komputerem**  
Aby zaimportować/wyeksportować wzory między komputerem a hafciarką, podłącz przewód USB do portu USB.
- ㉓ **Pokrętło**  
Obrót pokrętła powoduje podniesienie lub opuszczenie igły. Należy pamiętać, aby obracać pokrętło w kierunku panelu LCD.
- ㉔ **Wtyczka przewodu zasilającego**
- ㉕ **Główny włącznik zasilania**  
Nie należy włączać zasilania krótko po jego wyłączeniu. Przed ponownym włączeniem zasilania zalecane jest odczekanie 5 sekund.
- ㉖ **Otwory wentylacyjne**  
Otwory wentylacyjne umożliwiają cyrkulację powietrza wokół silnika. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych podczas użytkowania maszyny.

## ■ Panel sterowania



### ① Przycisk „Start/Stop”

Naciśnięcie przycisku „Start/Stop” powoduje uruchomienie lub zatrzymanie maszyny. Podświetlenie i kolor przycisku zmieniają się w zależności od warunków pracy hafciarki.

Podświetlony na czerwono	: Maszyna nie może rozpocząć haftowania
Migający na zielono	: Maszyna może rozpocząć haftowanie
Podświetlony na zielono	: Maszyna haftuje
Migający na pomarańczowo	: Maszyna może przeciąć nić
Wyłączony	: Hafciarka jest wyłączona

### ② Przycisk przycinania nici

Naciśnięcie przycisku przycinania nici pozwala przyciąć górną i dolną nić.

### ③ Przycisk automatycznego nawlekania igły

Naciśnięcie przycisku automatycznego nawlekania nici pozwala nawlec nić na igłę.















### ④ Głośnik














### ⑤ Wyświetlacz LCD (panel dotykowy)















Dotknięcie przycisków wyświetlonych na panelu dotykowym umożliwia wybór i edycję wzorów oraz potwierdzenie różnych informacji.

## Akcesoria w zestawie

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie poniższe akcesoria. Jeśli któregoś z elementów brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.

	Nazwa części
	Numer katalogowy
1. 	<b>Pojemnik na akcesoria</b> XC6482-051
2. 	<b>Zestaw igieł × 2</b> XC6469-001
3. 	<b>Nawinięta szpulka dolna × 6</b> XH3619-001
4. 	<b>Siatka na szpulkę × 10</b> S34455-000
5. 	<b>Nóż do szwów</b> XF4967-001
6. 	<b>Nożyczki</b> XF2052-001
7. 	<b>Pęseta</b> XC6542-051
8. 	<b>Wskaźnik do panelu dotykowego</b> XA9940-051
9. 	<b>Nawlekacz</b> XE8362-001
10. 	<b>Narzędzie do wymiany igieł</b> XF0793-001
11. 	<b>Pokrywa płytki ścięgowej</b> XC6499-151
12. 	<b>Podkładka dystansowa (w maszynie)</b> XF1978-001
13. 	<b>Wkrętak krzyżakowy</b> XC6543-051
14. 	<b>Wkrętak standardowy</b> X55468-051





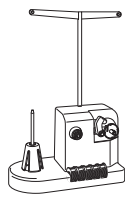
	Nazwa części
	Numer katalogowy
15.	<b>Wkrętak imbusowy</b>  XC5159-051
16.	<b>Śrubokręt 3-drożny</b>  XH4670-001
17.	<b>Klucz 13 mm × 10 mm</b>  XC6159-051
18.	<b>Smarownica</b>  D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (pozostałe kraje)
19.	<b>Szczotka do czyszczenia</b>  X59476-051
20.	<b>Ciężarek (L)</b>  XC5974-151
21.	<b>Zacisk kabla USB × 2</b>  XE8396-002
22.	<b>Podkładka pod szpulkę × 10</b>  XC7134-051
23.	<b>Nasadka szpulki × 10</b>  130012-057
24.	<b>Kabel USB</b>  XD1851-051
25.	<b>Tamborek (bardzo duży)</b> <b>360 mm (szer.) × 200 mm (wys.)</b> <b>(14 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))</b>  PRPH360 (obie Ameryki) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Chiny) PRPH360: 115D02E7024 (pozostałe kraje)
26.	<b>Tamborek (duży)</b> <b>180 mm (szer.) × 130 mm (wys.)</b> <b>(7-1/8 cali (szer.) × 5-1/8 cali (wys.))</b>  PRH180 (obie Ameryki) PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN: 115D02E6018 (Chiny) PRH180: 115D02E7018 (pozostałe kraje)
27.	<b>Tamborek (średni)</b> <b>100 mm (szer.) × 100 mm (wys.)</b> <b>(4 cale (szer.) × 4 cale (wys.))</b>  PRH100 (obie Ameryki) PRH100: XG6649-001 (Europa) PRH100CN: 115D02E6017 (Chiny) PRH100: 115D02E7017 (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
28.	<b>Tamborek (mały)</b> <b>60 mm (szer.) × 40 mm (wys.)</b> <b>(2-3/8 cali (szer.) × 1-1/2 cali (wys.))</b>  PRH60 (obie Ameryki) PRH60: XG6651-001 (Europa) PRH60CN: 115D02E6020 (Chiny) PRH60: 115D02E7020 (pozostałe kraje)
29.	<b>Kanwa hafciarska (bardzo duża)</b> <b>360 mm (szer.) × 200 mm (wys.)</b> <b>(14 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))</b>  XE7158-101
30.	<b>Kanwa hafciarska (duża)</b> <b>180 mm (szer.) × 130 mm (wys.)</b> <b>(7-1/8 cali (szer.) × 5-1/8 cali (wys.))</b>  XC5721-051
31.	<b>Kanwa hafciarska (średnia)</b> <b>100 mm (szer.) × 100 mm (wys.)</b> <b>(4 cale (szer.) × 4 cale (wys.))</b>  XC5759-051
32.	<b>Kanwa hafciarska (mała)</b> <b>60 mm (szer.) × 40 mm (wys.)</b> <b>(2-3/8 cali (szer.) × 1-1/2 cali (wys.))</b>  XC5761-051
33.	<b>Szablony naklejkowe pozycjonowania haftu</b> <b>× 4</b>  XE4912-501
34.	<b>Uchwyt tamborka A</b> <b>(z białą osłoną narożnikową)</b>  XE7374-001
35.	<b>Uchwyt tamborka B</b> <b>(z jasnoszarą osłoną narożnikową)</b>  XE7376-001
36.	<b>Instrukcja obsługi</b>  Niniejsza instrukcja
37.	<b>Skrócona instrukcja obsługi</b>  Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
38.	<b>Przewodnik projektowania haftów</b>  Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
39.	<b>Szeroki stolik</b>  PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje)
40.	<b>Przewód zasilający</b>  Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
41.	<b>Bębnek (w maszynie)</b>  XC7206-001

## Przypomnienie

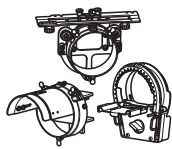

- Dołączony wskaźnik do panelu dotykowego można przechowywać w odpowiednim uchwycie w tylnej części panelu obsługowego. (strona 9)

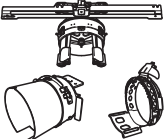

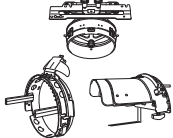
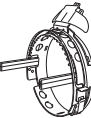
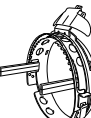
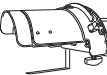
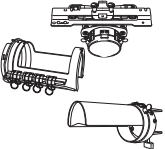
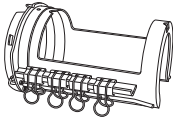
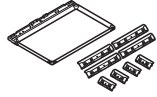
## Akcesoria, które są dołączone w niektórych krajach lub regionach

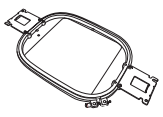
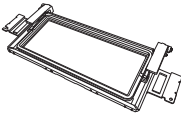
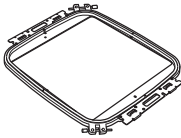





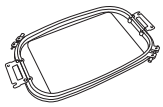
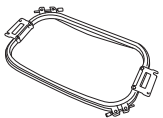
	Nazwa części
	Numer katalogowy
1.	<b>Ramka skanowania</b>  XG5300-001
2.	<b>Magnes × 6</b>  XF9325-001
3.	<b>Pokrywa płytki ścięgowej (dodatkowa)</b>  XC6499-151
4.	<b>Przewodnik projektowania haftów (dodatkowy)</b>  Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
5.	<b>Zestaw nawijacza szpulki dolnej</b>  PRBW1

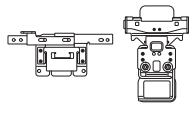
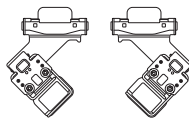
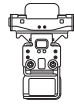
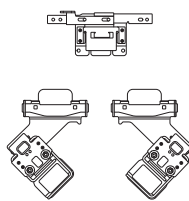
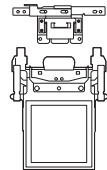
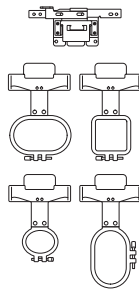
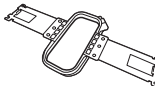
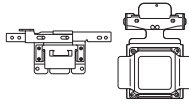
## Akcesoria opcjonalne

Wymienione niżej części są dostępne w sprzedaży jako akcesoria opcjonalne.

	Nazwa części
	Numer katalogowy
1.	<b>Zestaw płaskiej ramki do mocowania czapek z daszkiem</b>  PRCF5 (obie Ameryki) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (pozostałe kraje)
2.	<b>Płaska ramka do mocowania czapek z daszkiem</b> <b>130 mm (szer.) × 60 mm (wys.)</b> <b>(5-1/8 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.))</b>  PRCFH5 (obie Ameryki) PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5AP: 115D02E700G (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
3.	<b>Zestaw szerokiej ramki do mocowania czapek</b>  PRPCF1 (obie Ameryki) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Chiny) PRPCF1: 115D02E7001 (pozostałe kraje)
4.	<b>Szeroka ramka do mocowania czapek</b> <b>360 mm (szer.) × 60 mm (wys.)</b> <b>(14 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.))</b>  PRPCFH4 (obie Ameryki) PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (pozostałe kraje)
5.	<b>Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2, zestaw</b>  PRCF3 (obie Ameryki) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Chiny) PRCF3: 115D02E7002 (pozostałe kraje)
6.	<b>Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2</b> <b>130 mm (szer.) × 60 mm (wys.)</b> <b>(5-1/8 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.))</b>  PRCFH3 (obie Ameryki) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (pozostałe kraje)
7.	<b>Rozbudowana ramka do mocowania czapek</b> <b>130 mm (szer.) × 50 mm (wys.)</b> <b>(5-1/8 cali (szer.) × 2 cale (wys.))</b>  PRCFH2 (obie Ameryki) PRCFH2: 115D02E7007 (pozostałe kraje*) * Niedostępne w Europie
8.	<b>Uchwyt mocujący</b>  PRCFJ2 (obie Ameryki) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (pozostałe kraje)
9.	<b>Zestaw ramki cylindrycznej</b>  PRCL1 (obie Ameryki) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Chiny) PRCL1: 115D02E7011 (pozostałe kraje)
10.	<b>Kształtka cylindryczna</b> <b>90 mm (szer.) × 80 mm (wys.)</b> <b>(3-1/2 cali (szer.) × 3 cale (wys.))</b>  PRCLH1 (obie Ameryki) PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (pozostałe kraje)
11.	<b>Magnetyczna ramka skrzydłowa</b> <b>360 mm (szer.) × 200 mm (wys.)</b> <b>(14 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))</b>  PRMS360 (obie Ameryki) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360AP: 115D02E700K (pozostałe kraje)

	Nazwa części	
	Numer katalogowy	
12.		<b>Ramka do pikowania</b> 200 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (7-7/8 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRPQF200 (obie Ameryki) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Chiny) PRPQF200: 115D02E7025 (pozostałe kraje)
13.		<b>Ramka do obrębiania</b> 300 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 4 cale (wys.)) PRPBF1 (obie Ameryki) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Chiny) PRPBF1: 115D02E7022 (pozostałe kraje)
14.		<b>Ramka wielka</b> 360 mm (szer.) × 360 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 14 cali (wys.)) PRPJF360 (obie Ameryki) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Chiny) PRPJF360: 115D02E7003 (pozostałe kraje)
15.		<b>Zestaw ramki okrągłej</b> PRPRFK1 (obie Ameryki) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Chiny) PRPRFK1: 115D02E7029 (pozostałe kraje)
16.		<b>Ramka okrągła</b> (Ø100 mm (4 cale)) PRPRF100 (obie Ameryki) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Chiny) PRPRF100: 115D02E7026 (pozostałe kraje)
17.		<b>Ramka okrągła</b> (Ø130 mm (5 cali)) PRPRF130 (obie Ameryki) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Chiny) PRPRF130: 115D02E7027 (pozostałe kraje)
18.		<b>Ramka okrągła</b> (Ø160 mm (6 cali)) PRPRF160 (obie Ameryki) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Chiny) PRPRF160: 115D02E7028 (pozostałe kraje)
19.		<b>Uchwyt tamborka C</b> (z ciemnoszarymi osłonami narożnikowymi) PRPARMC (obie Ameryki) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (pozostałe kraje)
20.		<b>Ramka płaska</b> 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRF300 (obie Ameryki) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (pozostałe kraje)
21.		<b>Tamborek (bardzo duży)</b> 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRH300 (obie Ameryki) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Chiny) PRH300: 115D02E7019 (pozostałe kraje)

	Nazwa części	
	Numer katalogowy	
22.		<b>Zestaw prosty ramki zaciskowej S</b> 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45B (obie Ameryki) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Chiny) PRCLP45B: 115D02E7012 (pozostałe kraje)
23.		<b>Ramki zaciskowe S L i R</b> 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45LR (obie Ameryki) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LRCN: 115D02E6013 (Chiny) PRCLP45LR: 115D02E7013 (pozostałe kraje)
24.		<b>Ramka zaciskowa S, prosta</b> 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45S (obie Ameryki) PRCLP45S: 115D02E7015 (pozostałe kraje*) * Niedostępne w Europie
25.		<b>Zestaw ramek zaciskowych S L i R</b> 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45LRD (obie Ameryki) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (pozostałe kraje*) * Niedostępne w Europie
26.		<b>Zestaw ramki zaciskowej M</b> 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.)) PRCLPM1 (obie Ameryki) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Chiny) PRCLPM1AP: 115D02E700B (pozostałe kraje)
27.		<b>Zestaw ramki kompaktowej</b> 70: 70 mm (szer.) × 41 mm (wys.) (2-3/4 cala (szer.) × 1-5/8 cala (wys.)) 50: 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) 44: 44 mm (szer.) × 38 mm (wys.) (1-3/4 cala (szer.) × 1-1/2 cala (wys.)) <b>Orientacja pionowa:</b> 75 mm (szer.) × 33 mm (wys.) (2-15/16 cala (szer.) × 1-5/16 cala (wys.)) PRHCK1 (obie Ameryki) PRSFK1: XG6209001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Chiny) PRHCK1AP: 115D02E700A (pozostałe kraje)
28.		<b>Rama rękawa</b> 70 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (2-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRHSL200 (obie Ameryki) PRHSL200: XG5284-001 (Europa) PRHSL200CN: 115D02E600C (Chiny) PRHSL200AP: 115D02E700C (pozostałe kraje)
29.		<b>Zestaw ramki magnetycznej</b> 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) PRMHA50 (obie Ameryki) PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
30.	 <p><b>Ramka magnetyczna</b> 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) PRMH50 (obie Ameryki) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (pozostałe kraje)</p>
31.	 <p><b>Zestaw ramki skanowania</b> PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (pozostałe kraje)</p>
32.	 <p><b>Stolik ramki cylindrycznej</b> PRTT1 (obie Ameryki) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (pozostałe kraje)</p>
33.	 <p><b>Stojak hafciarski</b> PRNSTD2 (obie Ameryki) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Chiny) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (pozostałe kraje)</p>
34.	 <p><b>Metalowa szpulka dolna</b> 100376-051</p>
35.	 <p><b>Ciężarek (S)</b> XC6631-051</p>
36.	 <p><b>Szablony naklejkowe pozycjonowania haftu × 8</b> SAEPS2 (U.S.A.) / SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (Chiny) EPS2: 115Z05E700E (pozostałe kraje)</p>

### INFORMACJA

- Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother, aby uzyskać kompletną listę akcesoriów opcjonalnych i kart do haftowania przeznaczonych do tej hafciarki.

### Przypomnienie

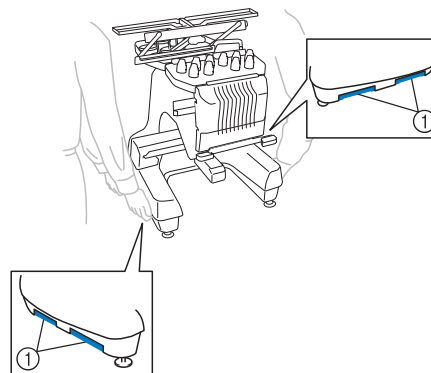
- Zawsze używać akcesoriów zalecanych dla tej hafciarki.
- Wszystkie specyfikacje są prawidłowe w chwili wydruku. Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## USTAWIANIE MASZYNY

### Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu

## UWAGA

- Temperatura otoczenia pracy powinna mieścić się w zakresie od 5°C (40 °F) i 40°C (104 °F). Użytkowanie maszyny w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze może spowodować awarię.
- Hafciarki nie wolno używać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować awarię.
- Hafciarkę należy ustawić poziomo na biurku lub stole, upewniając się, że wszystkie cztery regulowane nóżki stykają się z blatem.
- Pod maszyną nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby zablokować otwory wentylacyjne znajdujące się w tylnej dolnej części maszyny; w przeciwnym razie może dojść do przegrzania silnika maszyny, a w konsekwencji, do pożaru lub uszkodzenia maszyny.
- Maszyna waży około 41,8 kg (92 lb). Transport i ustawienie maszyny powinny być wykonane przez dwie osoby.
- Podczas transportu maszyny należy dopilnować, aby maszyna została przytrzymana przez dwie osoby w dolnej części przy wskazanych szczelinach (1). Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.



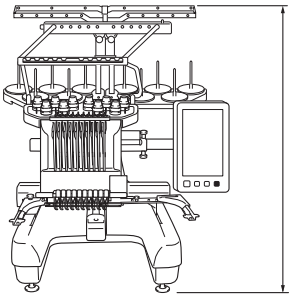
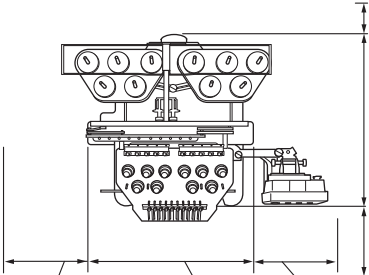
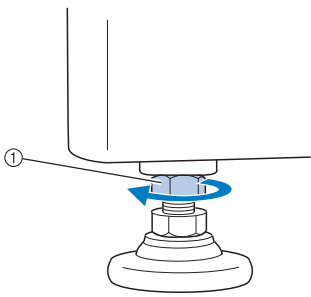
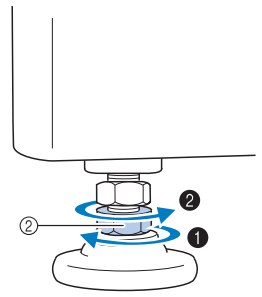
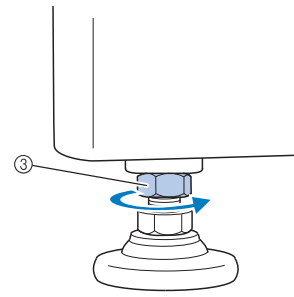
- Podczas wyłączeń atmosferycznych należy wyłączyć hafciarkę i odłączyć ją od źródła zasilania. Wyłączenia atmosferyczne mogą spowodować uszkodzenie hafciarki.
- Nie należy podłączać przewodu zasilającego do momentu zakończenia ustawiania maszyny. W przeciwnym razie po przypadkowym naciśnięciu przycisku „Start/Stop” maszyna może niespodziewanie rozpocząć haftowanie, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Podczas smarowania hafciarki należy założyć rękawice i okulary ochronne, aby uniknąć przedostania się oleju lub smaru do oczu lub na skórę osoby obsługującej hafciarkę. Olej ani smar nie może dostać się do ust osoby obsługującej hafciarkę. Olej i smar należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas zakładania lub zdejmowania tamborka lub innego dołączonego akcesorium, bądź podczas konserwacji maszyny, należy uważać, aby nic nie przeszkadzało w ruchu części maszyny.

## UWAGA

- W celu uniknięcia awarii i uszkodzeń nie należy ustawiać hafciarki w miejscu występowania następujących zagrożeń.
  - Ciecze, na przykład woda
  - Duża ilość pyłu
  - Bezpośrednie działanie promieni słonecznych
  - Bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury. Temperatura otoczenia pracy hafciarki powinna mieścić się w zakresie od 5 °C (40 °F) i 40 °C (104°F).
  - Niewystarczająca ilość miejsca
  - Przedmioty znajdujące się w zasięgu ruchomej ramki do haftowania
  - Zablokowane otwory wentylacyjne
  - Niestabilna powierzchnia
- Nie używać przedłużaczy ani adapterów z wieloma wtyczkami, gdy podłączonych jest do nich wiele innych urządzeń.

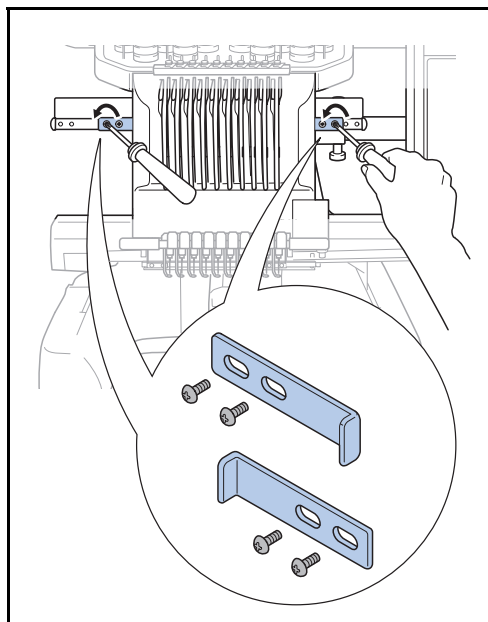
## Ustawianie hafciarki

 <p>790 mm (31-1/8 cali)</p>	 <p>589 mm (23-1/4 cala)</p> <p>561 mm (22 cale)</p>	<p>Minimum 50 mm (2 cale)</p> <p>Powyżej 350 mm (13-3/4 cala)</p> <p>Powyżej 210 mm (8-1/4 cala)</p> <p>Powyżej 220 mm (8-3/4 cala)</p>
<p><b>1</b></p>  <p>① Poluzuj przeciwnakrętkę przy użyciu dołączonego klucza.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>② Obróć nakrętkę regulowanej nóżki przy użyciu dołączonego klucza.</p> <p>① Wydłużenie nóżki. ② Skrócenie nóżki.</p>	<p><b>3</b></p>  <p>③ Po wyregulowaniu nóżek dokręć przeciwnakrętkę.</p>

## Zdejmowanie płytek mocujących

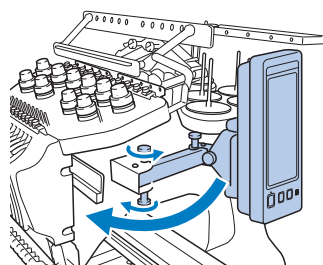
### ⚠ UWAGA

- Przed włączeniem maszyny należy zdjąć płytki mocujące. W przeciwnym razie maszyna może nie działać prawidłowo.

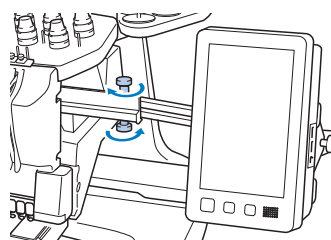


## Regulacja pozycji panelu sterowania

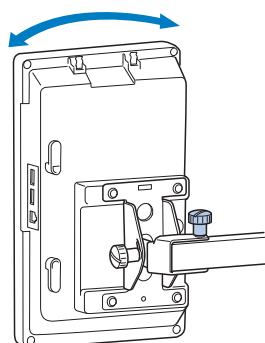
1



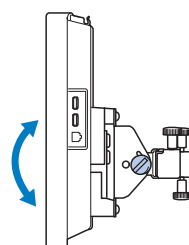
2



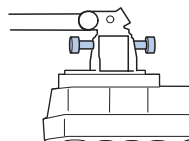
3



4



(Widok z boku)

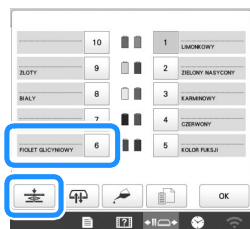


(Widok z góry)

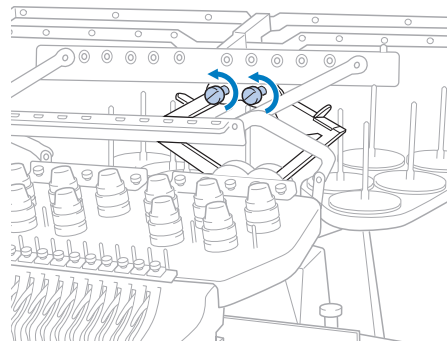
## Przygotowanie zespołu prowadzenia nici

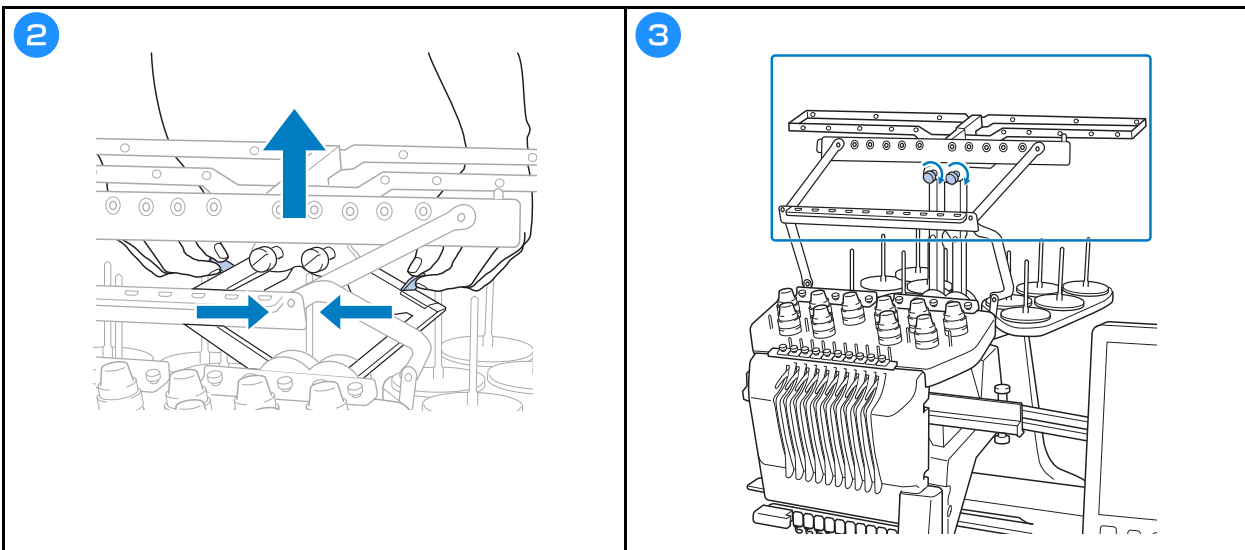
### ⚠ UWAGA

- Podczas konfigurowania zespołu prowadzenia nici należy wybrać pozycję igielnicy 6. W przeciwnym razie maszyna może nie działać prawidłowo.

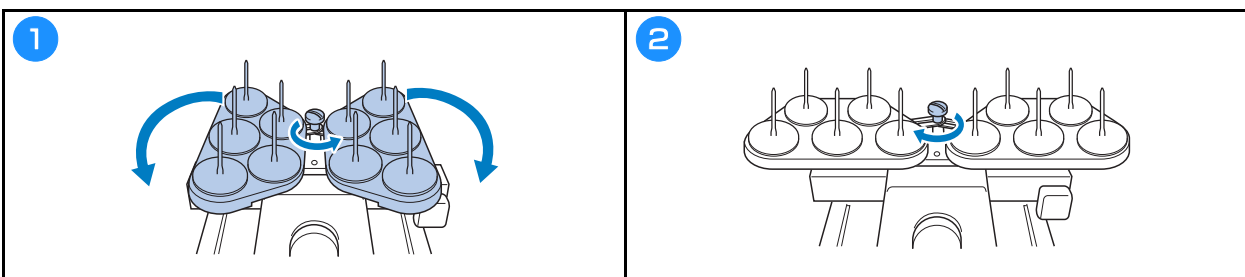


1

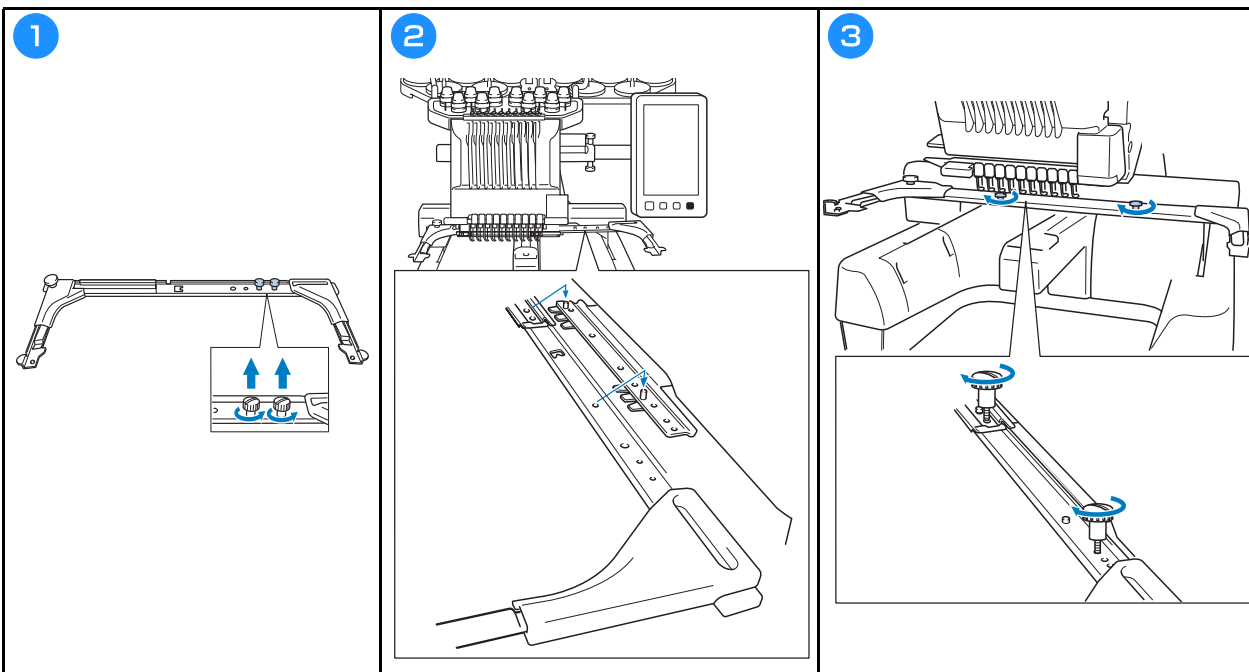




**Przygotowanie mocowania szpulki**



**Montaż uchwyty tamborka**

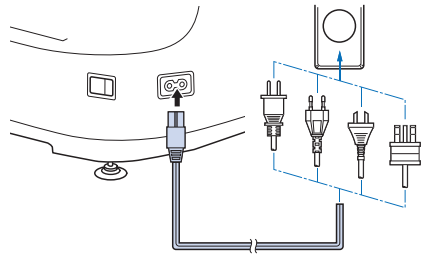
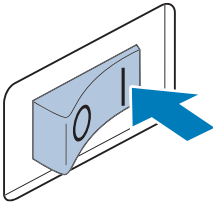
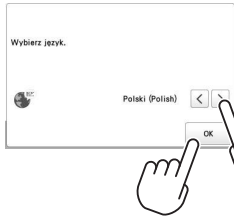
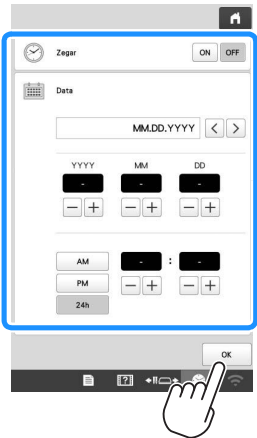
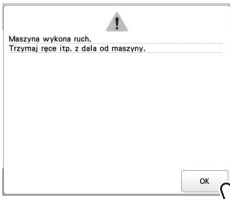
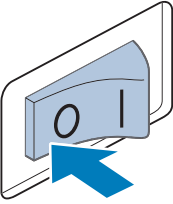


### OSTRZEŻENIE

- Hafciarka powinna być zasilana wyłącznie z domowej sieci elektrycznej. Użycie innych źródeł zasilania może spowodować pożar, porażenie prądem lub zepsucie hafciarki.
- Należy się upewnić, że wszystkie wtyczki przewodu zasilania są prawidłowo włożone do gniazdka elektrycznego i gniazda przewodu odbiorczego hafciarki. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie podłączać wtyczki przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, które jest w złym stanie.
- W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek z poniższych sytuacji należy wyłączyć maszynę i odłączyć przewód zasilający. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia maszyny.
  - Jeżeli nikogo nie ma w pobliżu hafciarki.
  - Po zakończonej pracy.
  - Jeśli podczas haftowania wystąpiła przerwa w dostawie zasilania.
  - Jeśli hafciarka nie działa prawidłowo, na przykład jeśli przewód zasilający jest luźny lub przecięty.
  - Podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.

### UWAGA

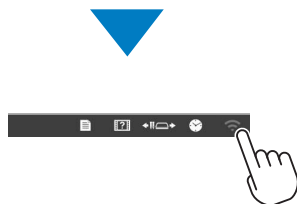
- Należy używać przewodu zasilającego dołączonego do tej maszyny.
- Nie należy podłączać maszyny za pomocą przedłużaczy lub rozgałęźników, do których podłączone są jakiegokolwiek inne urządzenia, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy podłączać lub odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego należy najpierw wyłączyć hafciarkę, a następnie przytrzymać gniazdo i odłączyć przewód. Wyciąganie przewodu może spowodować jego uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.
- Przewód zasilania nie może być przecięty, uszkodzony, przerabiany, silnie skręcony, naciągnięty, poskręcany czy pozawijany. Poza tym nie wolno umieszczać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów ani narażać go na działanie wysokiej temperatury. Może to spowodować uszkodzenie przewodu, pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub jego wtyczki należy wyłączyć hafciarkę i przekazać ją do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother w celu dokonania niezbędnych napraw.
- Jeśli hafciarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda. W przeciwnym przypadku może dojść do pożaru.

<p><b>1</b></p> 	<p><b>2</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b> Ustaw zegar.</p> 	<p><b>5</b></p> 	<p>Czynności <b>3</b> i <b>4</b> są wymagane tylko podczas pierwszego włączenia hafciarki.</p> <p>W celu wyłączenia maszyny:</p> 

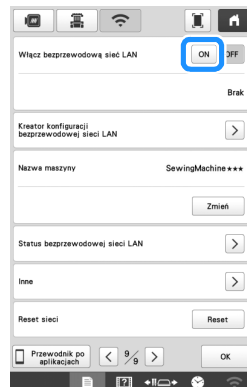
# KONFIGURACJA POŁĄCZENIA SIECI BEZPRZEWODOWEJ

- 1 Ustalić informacje bezpieczeństwa (SSID i klucz sieciowy) i zapisać dane w poniższej tabeli.

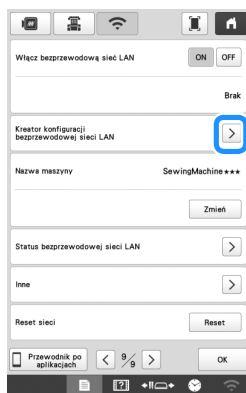
SSID	Klucz sieciowy (hasło)



2

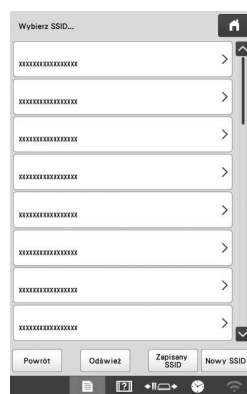


3



4

- Dotknąć > obok zapisanego identyfikatora SSID.

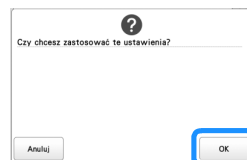


- 5 Wpisz zapisany wcześniej klucz sieciowy (hasło), po czym dotknij przycisku OK.

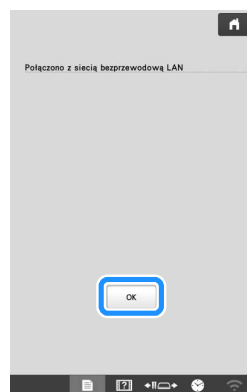


6

- Gdy wyświetli się poniższy komunikat, dotknij przycisku OK.




→ Po ustanowieniu połączenia pojawi się następujący komunikat.



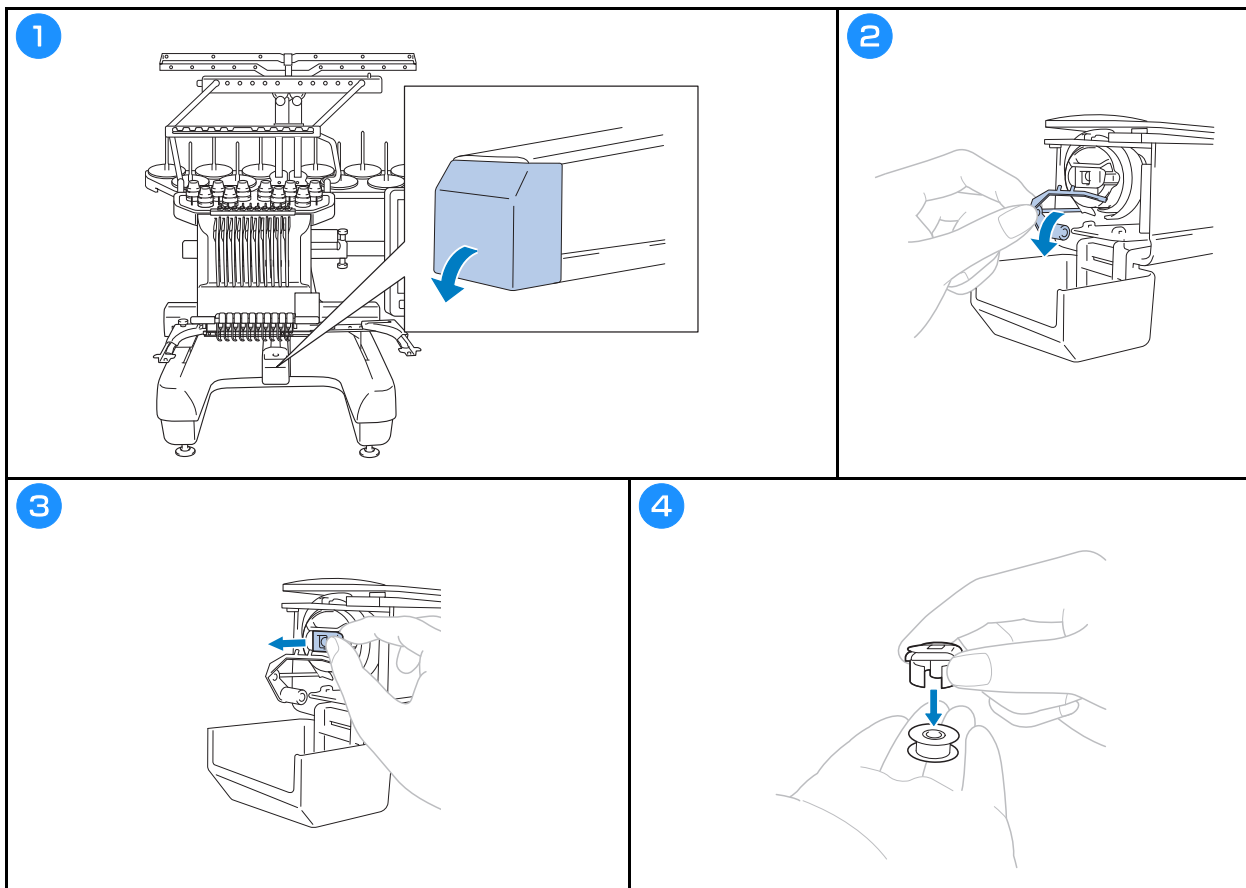
# PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA HAFTOWANIA

## Odtworzenie filmu instruktażowego

Ikona  Video znajdująca się przy tytule w tej instrukcji oznacza, że dostępny jest film instruktażowy dotyczący danej operacji maszyny.



## Zdejmowanie bębna



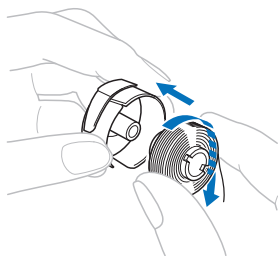
## Instalacja szpulki dolnej

Video

### ⚠ UWAGA

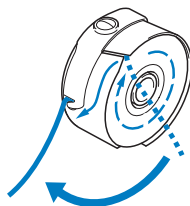
- Należy upewnić się, że stosowane są wyłącznie nawinięte szpule Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER „Filaments” lub metalowe szpule dolne przeznaczone specjalnie dla tej maszyny.
- Podczas nawijania szpulki dolnej należy używać opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej i metalowych szpułek dolnych.

1

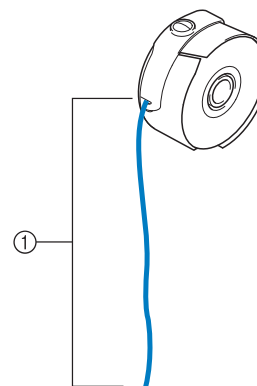


Upewnij się, że nić rozwija się ze szpulki dolnej zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zgodnie z ilustracją.

2



3

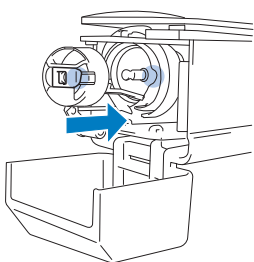


① Wyciągnij około 50 mm nici.

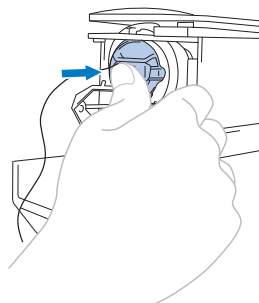
## Instalacja bębna

Video

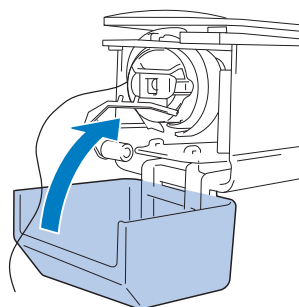
1



2

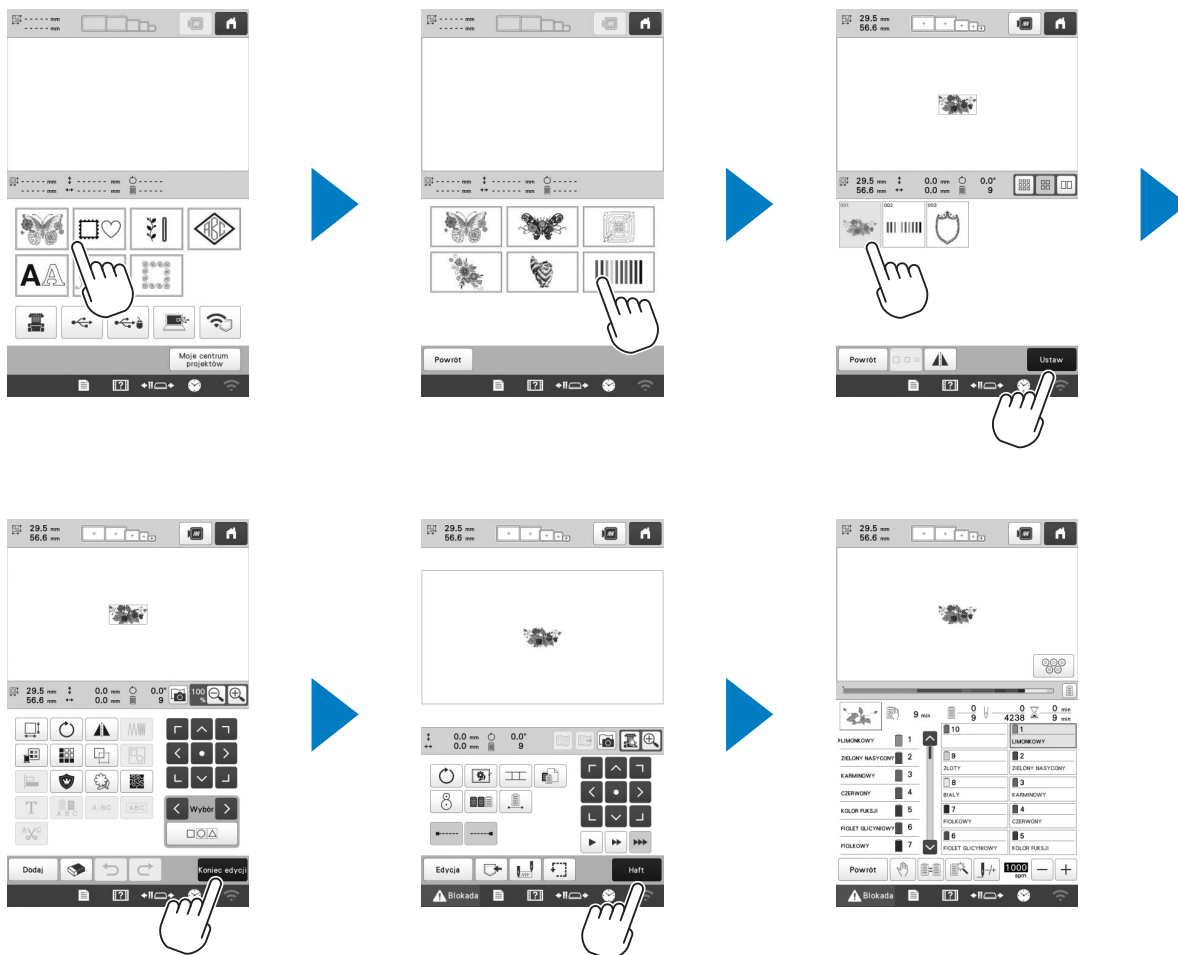


3

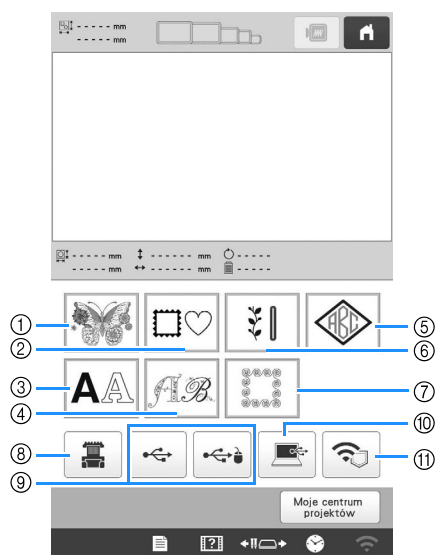


### ⚠ UWAGA

- Wyświetlacza można dotykać wyłącznie palcem lub dołączonym do maszyny piórem dotykowym. Nie wolno używać długopisów, wkrętaków ani innych twardych lub ostrych przedmiotów. Ponadto nie należy dotykać ekranu z dużą siłą. W przeciwnym razie ekran może zostać uszkodzony.
- Cały ekran lub jego część mogą czasem stać się ciemniejsze lub jaśniejsze z powodu zmian temperatury otoczenia lub innych zmian w otoczeniu. Nie jest to wadą produktu. Jeśli odczyt ekranu jest utrudniony, należy dostosować jego jasność.

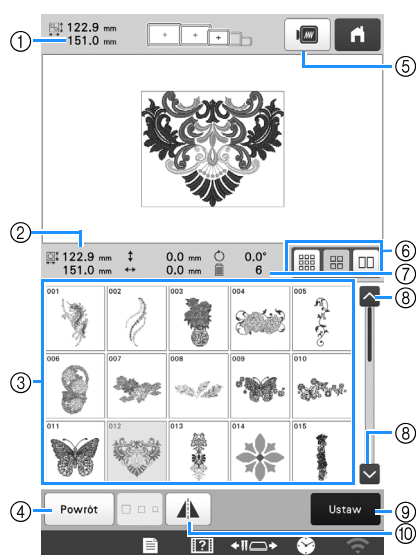


## ■ Ekran wyboru rodzaju wzoru



- ① Wzory haftów
- ② Wzory obramowań
- ③ Wzory liter
- ④ Wzory alfabetu dekoracyjnego
- ⑤ Wzory monogramu i obramowań
- ⑥ Wzory haftów użytkowych / wzory obszycia dużej dziurki na guzik
- ⑦ Wzory pikowania obramowania
- ⑧ Wzory zapisane w pamięci maszyny
- ⑨ Wzory zapisane na nośniku USB
- ⑩ Wzory zapisane na komputerze
- ⑪ Wzory do przesłania za pomocą sieci bezprzewodowej

## ■ Ekran z listą ściegów

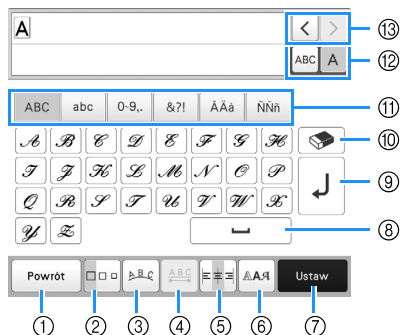


- ① Rozmiar całego połączonego wzoru
- ② Rozmiar wybranego wzoru
- ③ Dotknij wzoru, aby wyświetlić informacje o wzorze.
- ④ Wróć do ekranu listy kategorii wzorów, aby zmienić kategorię.
- ⑤ Wyświetl podgląd haftu.
- ⑥ Wybierz rozmiar miniatur wzorów. Można wybrać rozmiar mały, średni i duży.
- ⑦ Liczba zmian koloru nici
- ⑧ Dotykać, aż wyświetli się żądana strona, jeśli jest więcej niż jedna strona.
- ⑨ Potwierdź wzór i przejdź do ekranu edycji ściegów.
- ⑩ Ten przycisk umożliwia obrócenie edytowanego wzoru wzdłuż osi poziomej.

## ■ Przyciski wprowadzania wzoru liter

### Przypomnienie

- Jeśli wyświetlacz przycisków jest wyszarzony oznacza to, że nie można używać danej funkcji z wybranym wzorem.



Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
①			Powrót do poprzedniego ekranu.
	Przycisk Return		
②			Ten przycisk umożliwia zmianę rozmiaru wzoru liter. Aby zmienić rozmiar litery należy dotknąć  w celu wyświetlenia , a następnie wybrać literę. Rozmiar wybranej litery zostanie zmieniony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozmiar małych czcionek , , ,  oraz  nie mogą zostać zmienione.</li> </ul>
	Przycisk rozmiaru		
③			Ten przycisk umożliwia zmianę układu wzoru liter. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby ustawić wzory liter w kształcie łuku, naciśnij przycisk , ,  lub .</li> <li> : Pozwala na rozciągnięcie łuku.</li> <li> : Pozwala na mocniejsze wygięcie łuku.</li> <li>• Aby ustawić wzory liter na pochyłości, naciśnij przycisk .</li> <li> : Zmień nachylenie w kierunku przeciwnym z ruchem wskazówek zegara.</li> <li> : Zmień nachylenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.</li> <li>•  : Pozwala na zresetowanie układu.</li> </ul>
	Przycisk układu		

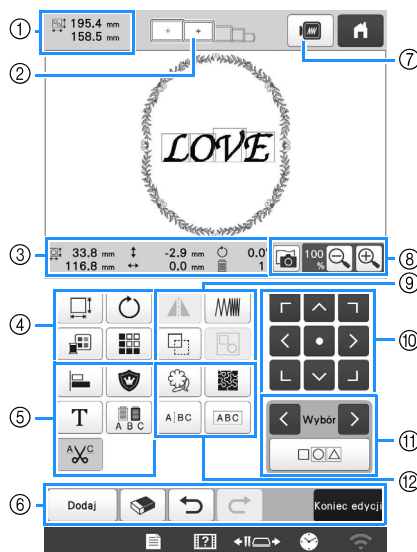
Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
④			Ten przycisk pozwala na zmianę odstępów między wzorami liter. <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Zwiększa odstęp między literami.</li> <li>•  : Zmniejsza odstęp między literami.</li> <li>• Aby zmienić odstęp między literami należy dotknąć  w celu wyświetlenia , a następnie wybrać literę. Odstęp między wybraną literą a następną literą zostanie zmieniony.</li> </ul> <b>ABCD E</b> ↔ <b>ABCDE</b> <b>A B C D E</b> ↔ <b>ABCDE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Pozwala na przesunięcie wybranej litery w górę.</li> <li>•  : Pozwala na przesunięcie wybranej litery w dół.</li> <li>•  : Pozwala na zresetowanie odstępów.</li> </ul>
	Przycisk odstępu między literami		
⑤			Pozwala na zmianę wyrównania. Ta funkcja jest dostępna, gdy wprowadzonych jest wiele wierszy liter. <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Wyrównanie do prawej</li> </ul> <b>ABCDE FGH IJKLMN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Wyrównanie do lewej</li> <li>•  : Wypośrodkowanie</li> </ul> <b>ABCDE FGH IJKLMN</b>
	Przycisk wyrównania		
⑥			Zmiana czcionki liter W zależności od wybranej czcionki, zmiana czcionki może nie być możliwa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby zmienić czcionkę jednej litery należy dotknąć  w celu wyświetlenia , a następnie wybrać literę. Czcionka wybranej litery zostanie zmieniona.</li> </ul>
	Przycisk typu czcionki		

Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
⑦	Ustaw		Pozwala na zastosowanie wprowadzonych zmian wzoru liter, aby przejść do ekranu edycji.
	Przycisk Set		
⑧	[ ]		Pozwala na dodanie spacji.
	Przycisk spacji		
⑨	[↵]		Pozwala na dodanie nowego wiersza.
	Przycisk dodawania wiersza		
⑩	[X]		Pozwala na usunięcie litery.
	Przycisk usuwania		
⑪	—		Pozwala na wybór kategorii liter.
	Przyciski kategorii		
⑫	[ABC] [A]		Pozwala na wybranie wszystkich liter lub jednej litery do edycji. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [ABC] [A] : Edycja wszystkich liter.</li> <li>• [ABC] [A] : Edycja jednej litery.</li> </ul>
	Wybór jednej litery / wszystkich liter		
⑬	[<] [>]		Pozwala na przesunięcie kursora i wybór litery.
	Przyciski wyboru litery		
⑭	[⌂]		Pozwala na zmianę między tekstem pisanym pionowo i poziomo. (tylko japońska czcionka)
	Przycisk tekstu pionowego/ poziomego		

## Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie edycji ściegów

### Przypomnienie

- Jeśli wyświetlacz przycisków jest wyszarzony oznacza to, że nie można używać danej funkcji z wybranym wzorem.








Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
①	[195.4 mm x 158.5 mm]		Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, rozmiar obejmie wszystkie wzory.
	Rozmiar wzoru		
②	[Thread icons]		Informuje o rozmiarze tamborków, które mogą być użyte do wzoru haftu wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.
	Wskaźniki ramki do haftowania		

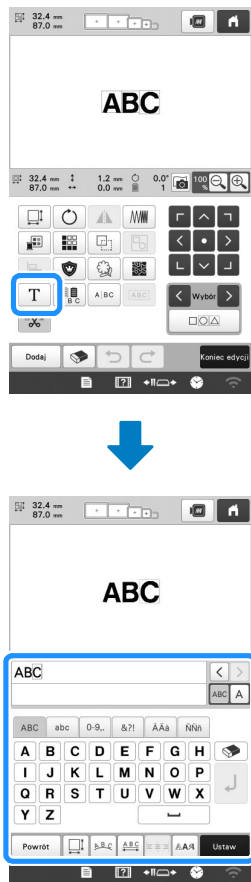
Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
③			Informuje o rozmiarze edytowanego wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość.
	Rozmiar		
			Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w pionie.
	Odległość od środka (w pionie)		
			Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w poziomie.
	Odległość od środka (w poziomie)		
			Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.
	Kąt obrócenia		
		Informuje o całkowitej liczbie kolorów nici dla edytowanego wzoru.	
Liczba kolorów nici			

Nr	Ikona		Funkcja		
	Nazwa przycisku				
④			Pozwala na wyświetlenie okna zmiany rozmiaru wzoru.		
	Przycisk rozmiaru		<ul style="list-style-type: none"> <li>: Proporcjonalne zmniejszenie wzoru.</li> <li>: Zmniejszenie wzoru w pionie.</li> <li>: Zmniejszenie wzoru w poziomie.</li> <li>: Proporcjonalne powiększenie wzoru.</li> <li>: Rozciągnięcie wzoru w pionie.</li> <li>: Rozciągnięcie wzoru w poziomie.</li> <li>: Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu liczby ściegów. (normalny tryb zmiany rozmiaru)</li> <li>: Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu zagęszczenia nici. (tryb przeliczania ściegów)</li> <li>: Wybór wzoru, który ma zostać zmieniony.</li> <li>: Umożliwia przesunięcie wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka.</li> <li>: Pozwala na zresetowanie rozmiaru.</li> <li>: Pozwala na zamknięcie ekranu.</li> <li>: Ten przycisk umożliwia zmianę rozmiaru wzoru (wyłącznie wzorów liter).</li> </ul>		
				Pozwala na wyświetlenie okna obrotu wzoru.	
		Przycisk obrotu		<ul style="list-style-type: none"> <li>: Pozwala na zresetowanie kąta obrotu.</li> </ul> Pozwala na obrót wzoru za pomocą klawiszy obrotu lub poprzez przeciągnięcie czerwonego punktu w rogu wzoru. Podczas procesu obracania można także użyć klawiszy przenoszenia.	
		Przycisk zmiany koloru nici		Pozwala na zmianę koloru wzoru.	
		Przycisk obramowania			Pozwala na tworzenie i edytowanie powtarzającego się wzoru.

Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
⑤		Przycisk wyrównania	Pozwala na ułożenie wielu wzorów w jednej linii.
		Przycisk aplikacji haftu	Umożliwia zamianę edytowanego wzoru na wzór aplikacji.
		Przycisk edycji liter	Edycja liter.
		Przycisk wielu kolorów	Ten przycisk umożliwia zmianę koloru nici w każdej z liter we wzorze liter; może być używany jedynie wówczas, gdy wybrana jest litera.
		Przycisk ustawienia przycinania nici	Ten przycisk umożliwia automatyczne przycinanie nadmiaru nici w obrębie liter we wzorze liter.
		Dodaj	Dodaje wzór. Naciśnięcie tego przycisku powoduje pojawienie się ekranu wyboru rodzaju ściegu.
		Przycisk usuwania	Usuwa wzór. Naciśnięcie przycisku powoduje usunięcie edytowanego wzoru.
		Przycisk cofania zmian	Pozwala na cofnięcie ostatniej wykonanej operacji i powrót do poprzedniego stanu. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje cofnięcie jednej operacji.
⑥		Przycisk przywracania zmian	Pozwala na ponowienie operacji, która została cofnięta.
		Koniec edycji	Ten przycisk umożliwia zakończenie edycji i przejście do ekranu ustawień haftowania.
		Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, umożliwiając tym samym jego podgląd.
⑧		Przycisk skanowania tkaniny	Skanowanie materiału w tamborku za pomocą wbudowanej kamery, aby wyświetlić go jako tło wzoru.
		Przycisk powiększania	Należy wybrać wartość 100%, 125%, 150% lub 200%, aby dostosować sposób wyświetlania edytowanego wzoru.

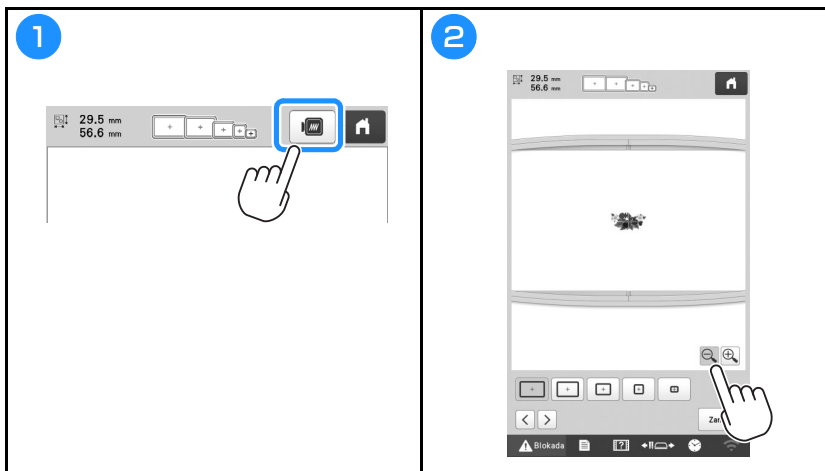
Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
⑨		Przycisk odbicia lustrzanego w poziomie	Zmiana wzoru na lustrzane odbicie w poziomie.
		Przycisk zagęszczenia	Zmiana zagęszczenia nici dla niektórych wzorów liter i obramowań. Zagęszczenie innych wzorów można regulować w trybie przeliczania ściegów.
		Przycisk duplikowania	Służy do duplikowania wzoru. Zdublikowany wzór zostanie umieszczony nieco niżej i po prawej stronie od oryginalnego wzoru.
		Przycisk grupowania	Umożliwia grupowanie wielu wybranych wzorów.
		Przyciski położenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Umożliwia przesunięcie wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka.</li> <li>: Pozwala na przesunięcie do środka obszaru haftowania.</li> </ul>
⑩		Wybór	Ten przycisk umożliwia wybór edytowanego wzoru, gdy wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów.
		Przycisk wielokrotnego wyboru	Wybór wielu wzorów do edycji w tym samym czasie.
⑪		Przycisk konturu	Pozwala na wyodrębnienie konturu wzoru. Wyodrębniony wzór może być używany z My Design Center.
		Przycisk punktowania / pikowania odzwierciedlającego kształt	Pozwala na stworzenie punktów lub rozchodzącego się wokół wzoru pikowania odzwierciedlającego kształt wzoru.
		Przycisk dzielenia tekstu	Pozwala na oddzielenie ciągłych sekwencji wzorów liter, aby dostosować odstępy lub edytować je osobno później. <ul style="list-style-type: none"> <li>: Wybór miejsca, w którym wzory mają zostać rozdzielone.</li> <li>: Rozdzielanie wzoru. Oddzielony wzór litery można połączyć za pomocą przycisku .</li> </ul>
⑫		Przycisk łączenia liter	Umożliwi połączenie wybranych wzorów liter.

## ■ Edycja liter



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat przycisków wprowadzania, patrz strona strona 26.

## Sprawdzanie widoku podglądu




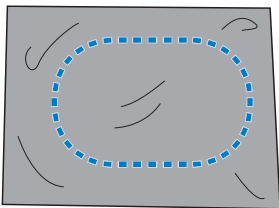
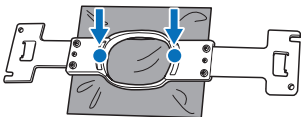
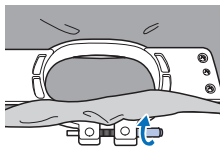
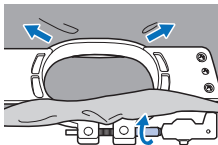
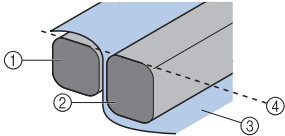
## ROZPOCZYNIANIE HAFTOWANIA

### ⚠ UWAGA

- Maszyna może haftować na tkaninach o maksymalnej grubości 2 mm (5/64 cala). W przypadku haftowania na grubszej tkaninie igła może się wygiąć lub złamać.

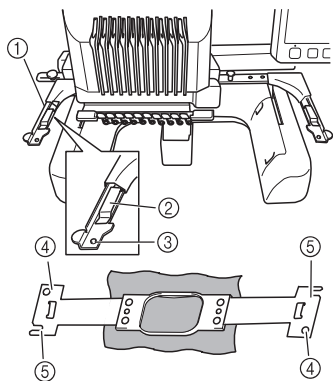
### Mocowanie tkaniny na tamborku

Wideo

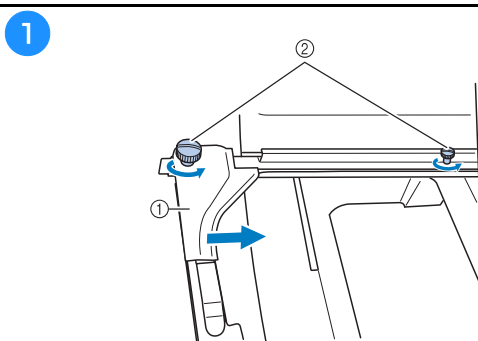
<p>1</p>  <p>Poluzuj śrubę.</p>	<p>2</p>  <p>Umieść stabilizator i tkaninę na ramce zewnętrznej prawą stroną do góry.</p>
<p>3</p>  <p>Wciśnij ramkę wewnętrzną do ramki zewnętrznej.</p>	<p>4</p>  <p>Lekko dokręć śrubę.</p>
<p>5</p>  <p>Dokładnie dokręć śrubę, a następnie sprawdź, czy tkanina jest napięta.</p>	 <p>① Ramka zewnętrzna ② Ramka wewnętrzna ③ Prawa strona tkaniny ④ Górna krawędź wewnętrznej i zewnętrznej ramki jest równa</p>

## ⚠ UWAGA

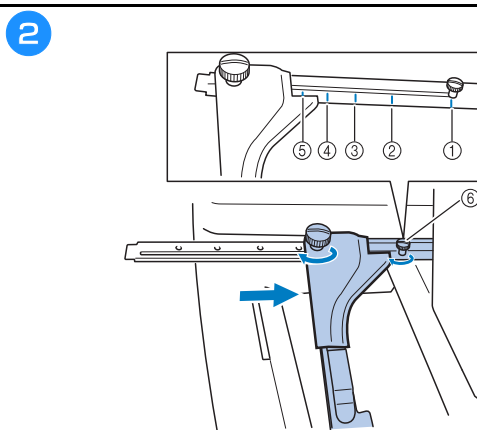
- Jeśli tamborek zostanie zamontowany nieprawidłowo, może uderzyć w stopkę i spowodować uszkodzenie maszyny lub obrażenia ciała u osoby ją obsługującej.
- Podczas mocowania tamborka należy upewnić się, że przycisk „Start/Stop” świeci się na czerwono. Jeśli przycisk „Start/Stop” miga na zielono, maszyna może rozpocząć haftowanie. Jeśli maszyna przypadkowo rozpocznie haftowanie, może to spowodować obrażenia ciała.
- Podczas mocowania ramki do haftowania upewnij się, że ramka nie uderzy o żadną część maszyny.



- 1 **Lewe ramię uchwytu na ramkę**  
Przesuń ramię uchwytu tamborka w lewo lub w prawo, aby dopasować jego szerokość do rozmiaru tamborka.
- 2 **Zamontuj uchwyt na ramkę**  
Umieść ramkę do haftowania w zatrzaskach na uchwycie.
- 3 **Kołek pozycjonujący**
- 4 **Otwory**
- 5 **Szczeliny pozycjonujące**

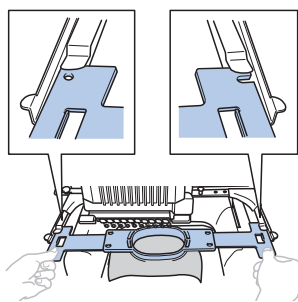


- 1 Lewe ramię
  - 2 Śruby
- Poluzuj dwie śruby po lewej stronie na uchwycie tamborka.



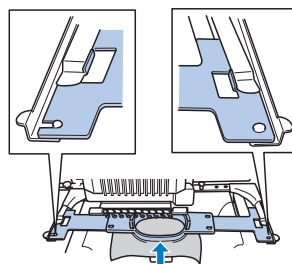
- 1 Oznaczenie dla bardzo dużej ramki
- 2 Oznaczenie dla bardzo dużej ramki (opcjonalnie)
- 3 Oznaczenie dla dużej ramki
- 4 Oznaczenie dla średniej ramki
- 5 Oznaczenie dla małej ramki
- 6 Ustaw śrubę przy odpowiednim oznaczeniu.

3



Umieść ramkę do haftowania w zatrzasku na uchwycie. Wewnętrzna ramka powinna znajdować się na górze.

4

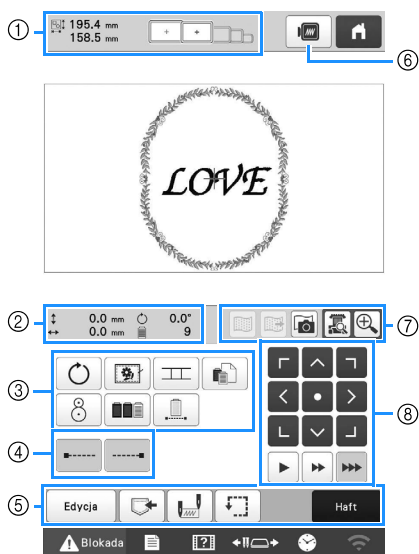


Wciśnij ramkę do haftowania, aż zablokuje się na swoim miejscu.

## Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie ustawień haftowania

### Przypomnienie

- Przyciski dostępne na tym ekranie różnią się po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.



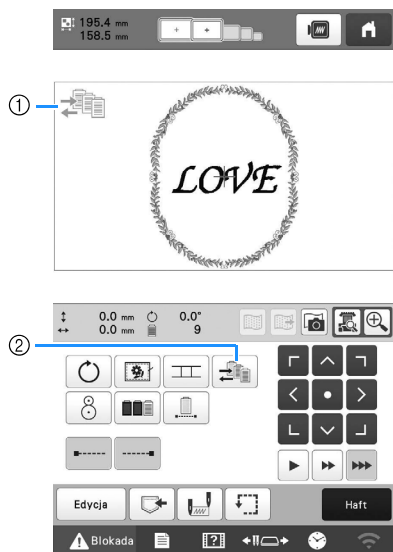
Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
①		Rozmiar wzoru	Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, pokazany jest rozmiar całego wzoru, uwzględniający wszystkie poszczególne wzory.
		Wskaźniki ramki do haftowania	Informuje o rozmiarze tamborków, które mogą być użyte do wzoru haftu wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.



Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
②		Odległość od środka (w pionie)	Informuje o odległości przesunięcia łączonego/edytowanego wzoru w pionie.
		Odległość od środka (w poziomie)	Informuje o odległości przesunięcia łączonego/edytowanego wzoru w poziomie.
		Kąt obrócenia	Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.
		Liczba zmian koloru nici	Informuje o całkowitej liczbie kolorów nici dla edytowanego wzoru.

Nr	Ikona		Funkcja	
	Nazwa przycisku			
③		Przycisk obrotu	Umożliwia obrócenie całego wzoru haftu.	
		Przycisk fastrygowania haftu	Kiedy materiał stabilizujący nie jest przymocowany do tkaniny, należy haftować ściegi fastrygowe wzdłuż konturu wzoru w celu zminimalizowania zbiegania się ściegu i niewłaściwego wyrównania wzorów.	
		Przycisk łączenia wzorów	Umożliwia rozpoczęcie haftowania łączonych wzorów za pomocą wbudowanej kamery.	
		Klawisz indywidualnego ustawienia koloru nici	Pozwala na zmianę ustawień dla poszczególnych kolorów nici, takich jak tymczasowe zatrzymywanie lub pomijanie haftowania.	
		Przycisk położenia	Umożliwia wyrównanie pozycji haftowania za pomocą wbudowanej kamery.	
		Przycisk sortowania kolorów	Umożliwia uporządkowanie według koloru nici sekwencji haftowania wielu wzorów, które zostały połączone.	
		Przycisk nieprzerwanego haftu/ Monochromia	Dotknięcie tego przycisku spowoduje haftowanie wzoru w tym samym kolorze, bez względu na zmiany określonego koloru. Cała kolejność kolorów nici na wyświetlaczu będzie widoczna w tym samym kolorze.	
	④		Przycisk ściegu zamka (początek)	Umożliwia haftowanie automatycznego ściegu zamka na początku wzoru i na początku haftowania po przycięciu nici.
			Przycisk ściegu zamka (koniec)	Umożliwia haftowanie automatycznego ściegu zamka, kiedy nić zostanie przycięta.
	⑤		Przycisk edycji	Nastąpi powrót do ekranu edycji ściegów.
			Przycisk pamięci	Umożliwia zapisanie wzoru w pamięci maszyny, na nośniku USB lub komputerze.
			Przycisk pozycji początkowej/ końcowej	Umożliwia określenie pozycji igły na początku i na końcu haftowania.
		Przycisk haftowania próbnego	Umożliwia przesuwanie tamborka tak, aby możliwe było sprawdzanie pozycji haftowania.	
		Przycisk Embroidery	Umożliwia zakończenie wszystkich operacji na ekranie ustawień haftowania i przejście do ekranu haftowania.	

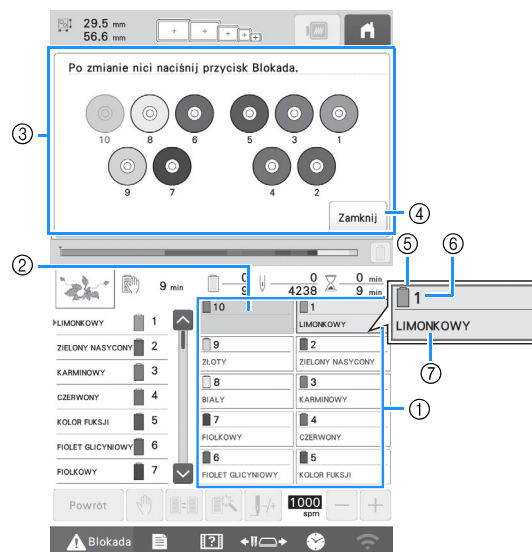
Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
⑥		Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, który ma być haftowany, w celu jego podglądu.
		Przycisk wyświetlania obrazu tła	Umożliwia wyświetlenie lub ukrycie obrazu tła zeskanowanego za pomocą wbudowanej kamery.
⑦		Przycisk zapisywania obrazu tła	Umożliwia zapisanie na nośniku USB obrazu tła zeskanowanego za pomocą wbudowanej kamery.
		Przycisk skanowania tkaniny	Umożliwia skanowanie (za pomocą wbudowanej kamery) tkaniny założonej na tamborku i wyświetlenie jej jako obrazu tła dla wzoru.
		Przycisk widoku z kamery	Umożliwia podgląd (na ekranie LCD) obrazu poniżej igły lub wyświetlenie obrazu edytowanego wzoru haftu w rzeczywistej pozycji haftowania.
		Przycisk powiększenia widoku z kamery	Umożliwia (po dotknięciu przycisku widoku z kamery) wyświetlenie obrazu powiększonego dwukrotnie. Przycisk ten jest dostępny, nawet jeśli przycisk widoku z kamery nie został dotknięty.
		Przyciski położenia	Umożliwia przesunięcie pozycji haftowania całego wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. (Naciśnięcie przycisku  powoduje przesunięcie pozycji haftowania do środka obszaru haftowania.)
⑧		Przyciski prędkości ruchu ramki	Pozwala wybrać prędkość przesuwania ramki. ▶ : Dotknąć, aby przesunąć ramkę o 0,1 mm (1/64 cala). ▶▶ : Dotknąć, aby przesunąć ramkę o 0,5 mm (1/32 cala). ▶▶▶ : Naciskać, aby przesuwać ramkę z maksymalną prędkością. Podczas oglądania obrazu z kamery ramka przesuwa się o 2,0 mm (1/16 cala).

## ■ W trybie [Ręczna sekwencja kolorów]




Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
①		Ikona trybu ręcznej sekwencji kolorów	Ta ikona pojawia się, kiedy maszyna znajduje się w trybie [Ręczna sekwencja kolorów].
②		Przycisk ręcznej sekwencji kolorów	Umożliwia zmianę ustawienia koloru igielnicy. Przycisk ten jest widoczny po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.

## Sprawdzenie igielnic i kolorów nici



- ① Informacje dotyczące nici dla pierwszych dziesięciu igielnic
- ② Jeśli nie jest wyświetlona żadna nazwa koloru nici, dana igielnica nie była używana. Jeśli kolor nici został przypisany do igielnicy na haftowanym wcześniej projekcie, igielnica pokaże wcześniej przypisany kolor.
- ③ Ekran informujący o zmianie szpulek. Komunikat ten pojawia się, kiedy konieczna jest wymiana szpulek nici.

### Przypomnienie

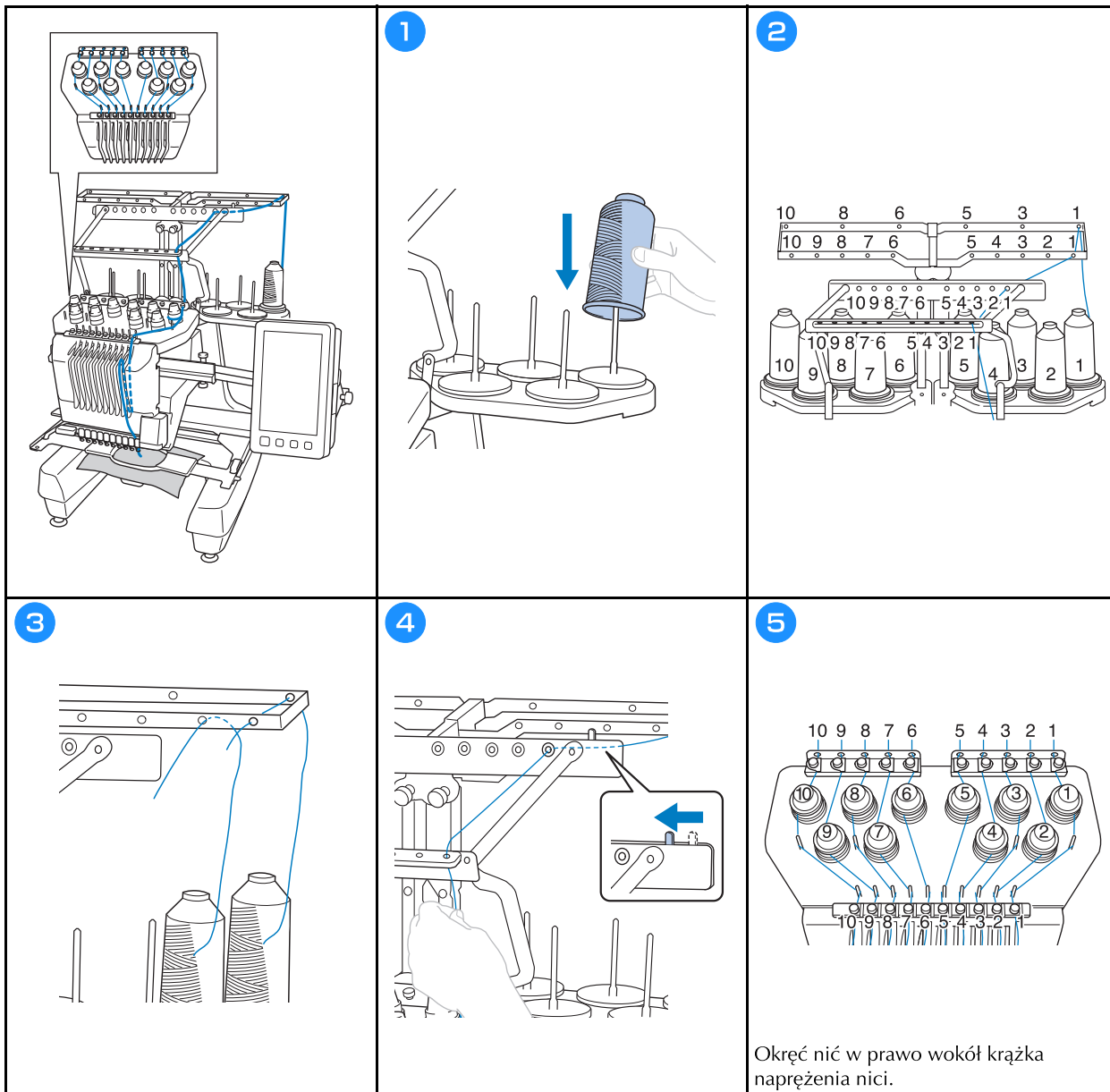
- Szpulki nici do igielnic, których przyciski nie są wyświetlane w kolorze szarym, muszą zostać zmienione. Po naciśnięciu przycisku automatycznego nawlekania igły przyciski igielnicy zostaną wyświetlone na szaro.
- ④ Zminimalizuj ekran informujący o zmianie szpulek na .
  - ⑤ Kolor nici
  - ⑥ Numer igielnicy
  - ⑦ Nazwa lub numer koloru nici  
Jeśli na ekranie ustawień zostanie wybrany numer [#123] koloru nici, zostanie również wyświetlona marka nici.

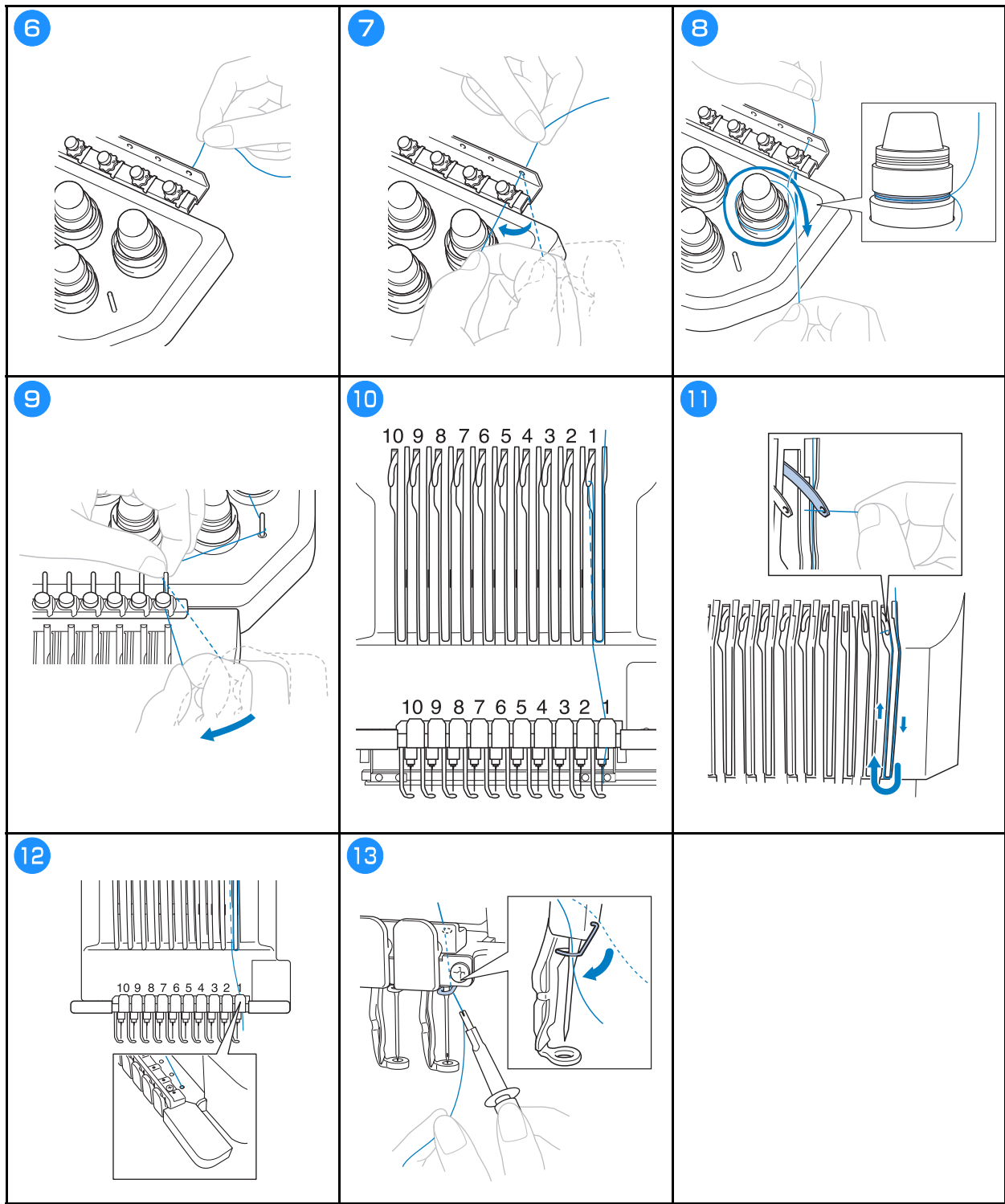
## ⚠ UWAGA

- Przy nawijaniu górnej nici należy dokładnie przestrzegać instrukcji. Jeżeli nić górna jest nawleczona nieprawidłowo, może się zerwać lub zaplątać i doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.

### 💡 INFORMACJA

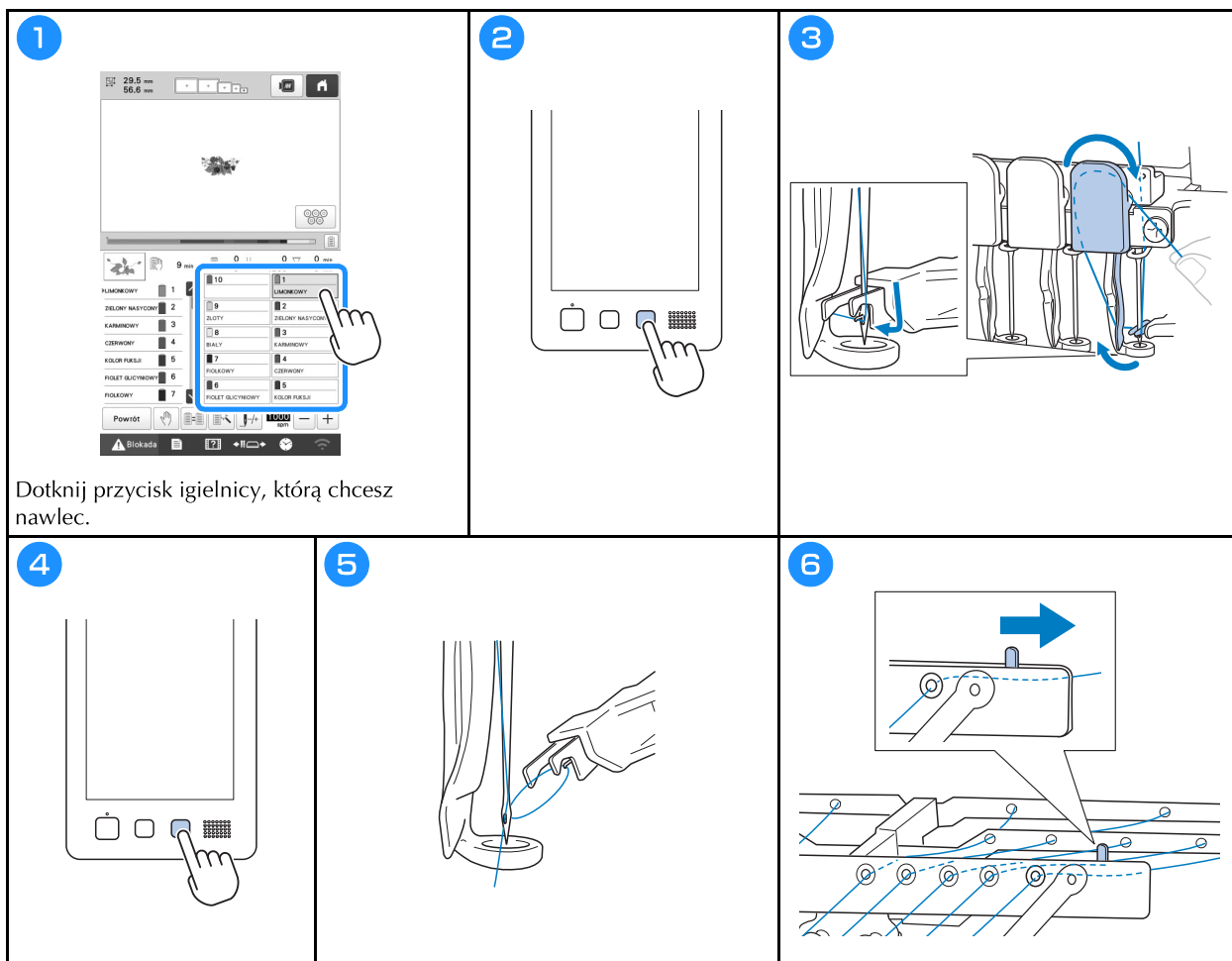
- Zaleca się stosowanie nici do haftowania maszynowego z poliestru lub sztucznego jedwabiu (o grubości 120 den/2, 135 dtex/2, 40 (w Ameryce Północnej, Południowej i Europie) / #50 (w Japonii)).





## ⚠ UWAGA

- Jeśli igła nie jest całkowicie wsunięta, haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły nie przejdzie przez ucho igły podczas automatycznego nawlekania, co spowoduje wygięcie haczyka lub brak możliwości nawleczenia nici na igłę.
- Jeśli haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę zostanie wygięty lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.
- Gdy haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę jest przełożony przez ucho igły, nie wolno obracać pokrętkiem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę.



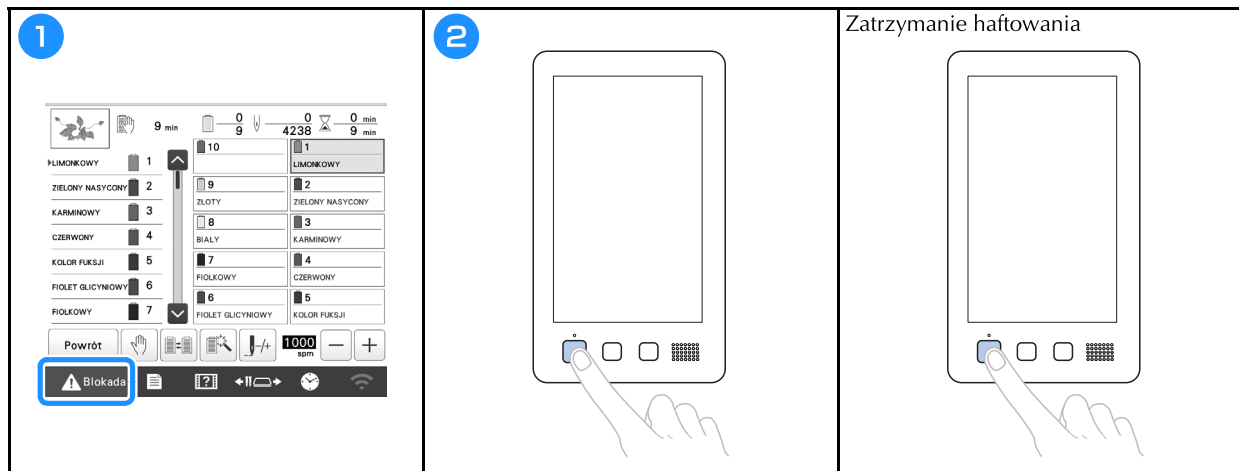
## Rozpoczywanie haftowania

# UWAGA

- Podczas haftowania na nakładających się szwach penetracja tkaniny przez igłę jest utrudniona, co może doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.

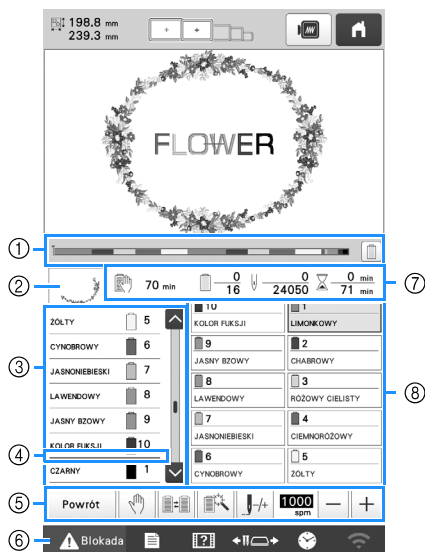
## INFORMACJA

- Podczas haftowania na dużych kawałkach tkaniny należy się upewnić, że tkanina nie została przytrzaśnięta przez podstawę.



## Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie haftowania

Na tym ekranie można sprawdzić całkowitą liczbę kolorów nici, kolejność haftowania i czas haftowania, określić ustawienia igielnicy oraz prawidłowo umieścić igłę. Przyciski dostępne na tym ekranie różnią się po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.



Nr	Ikona	
	Nazwa przycisku	Funkcja
①		Postęp haftowania jest wskazywany czerwonym znakiem na wskaźniku.
	Pasek postępu	Dotknięcie przycisku  spowoduje wyświetlenie na wskaźniku tylko koloru nici, który jest haftowany.
②		Pokazuje część wzoru, który będzie haftowany, z kolorem nici wyświetlonym jako pierwszy podczas wyświetlania kolejności kolorów nici.
	Wyświetlanie kolejności koloru nici	Przedstawia kolejność zmian kolorów nici. Podczas haftowania wskazania te są przewijane automatycznie, aby kolor aktualnie haftowanej nici znajdował się u góry.
③		Wskazuje numer igielnicy, do której jest przypisany kolor nici po lewej stronie.
	Pasek przewijania	Wskaźnik kolejności kolorów nici pokazuje pierwsze siedem kolorów nici. Aby sprawdzić kolejność dla ósmego koloru i następnych kolorów nici, należy dotknąć przycisk  lub  bądź dotknąć paska przewijania.

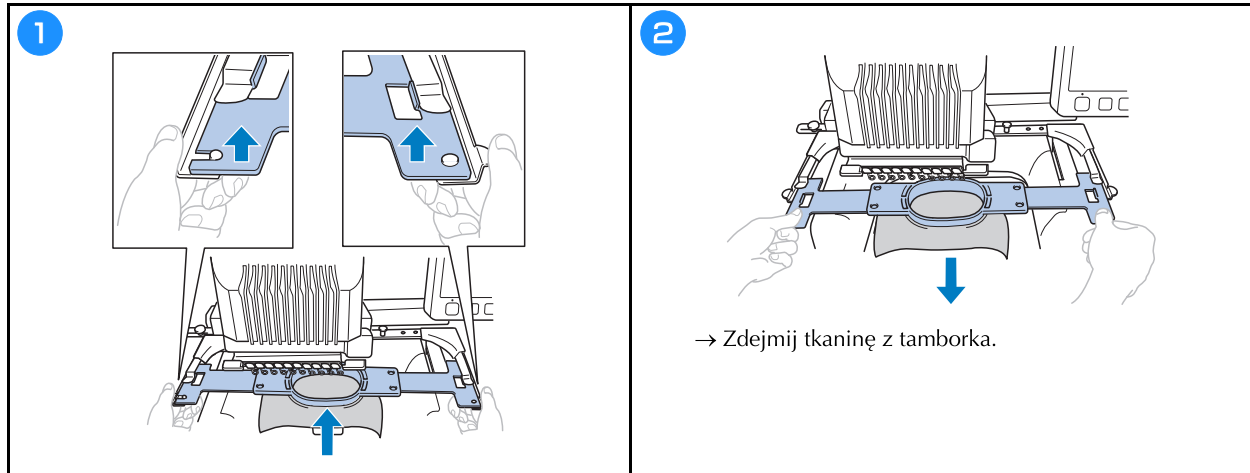
Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
④			Ten wskaźnik (czerwona linia) pokazuje, kiedy należy wymienić szpulki nici.
	Wskaźnik wymiany szpułek		
⑤			Zakończenie haftowania i powrót do ekranu ustawień haftowania.
	Przycisk Return		
			Podczas haftowania należy dotknąć ten przycisk, aby maszyna zatrzymała się przed rozpoczęciem następnego koloru.
	Przycisk Reserve Stop		
			Umożliwia zmianę ustawień igielnicy na ekranie bez zmiany szpułek nici na maszynie.
	Przycisk przełączania szpułek (Niedostępny w trybie [Ręczna sekwencja kolorów])		
	Przycisk tymczasowych ustawień igielnicy		Umożliwia ręczne określenie ustawień igielnicy.
			Powoduje przesuwanie igły do przodu lub do tyłu przez ścieg. Tego przycisku należy używać w następujących sytuacjach: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli nić pęknie lub skończy się podczas haftowania</li> <li>• Aby rozpocząć haftowanie od początku</li> <li>• Aby kontynuować haftowanie po wyłączeniu maszyny</li> </ul>
	Przycisk ściegu do przodu/tyłu		
		Pozwala na określenie maksymalnej prędkości haftu.	
Przycisk maksymalnej prędkości haftu		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wybierz niską prędkość dla cienkich, grubych lub ciężkich tkanin.</li> <li>• W przypadku stosowania słabej nici, takiej jak nić metalowa, określ prędkość haftu na 400 spm.</li> </ul>	
⑥			Odblokowuje maszynę, aby umożliwić rozpoczęcie haftowania w ciągu 10 sekund. Po dotknięciu tego przycisku przycisk „Start/Stop” miga na zielono.
	Przycisk odblokowania		

Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
⑦			Pokazuje ilość czasu pozostałego do zatrzymania maszyny. Podczas haftowania ostatniej szpulki z nicią liczba ta jest wyświetlana na czerwono. Jeśli kolor nici musi zostać zmieniony, wyświetlany jest czas pozostały do zmiany szpulki z nicią.
	Czas pozostały do zatrzymania maszyny		
			Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę kolorów nici we wzorze, a górna wartość pokazuje kolor nici aktualnie używanych podczas haftowania.
	Kolejność haftowania		
			Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę ściegów we wzorze, a górna wartość wskazuje, ile ściegów zostało już wyhaftowanych.
	Liczba ściegów		
			Dolna wartość pokazuje całkowitą ilość czasu wymaganego do wyhaftowania wzoru, a górna wartość wskazuje, ile czasu już upłynęło od rozpoczęcia haftowania.
Czas haftowania			
⑧			Pozwala na przesunięcie położenia igielnicy do wybranego numeru igielnicy. Tego przycisku należy używać w przypadku nawleknięcia igły za pomocą automatycznego mechanizmu nawleknięcia igły.
	Przycisk igielnicy		
	Wyświetlanie konfiguracji kolorów nici		Umożliwia wyświetlenie koloru i nazwy (numeru) koloru nici w odniesieniu do nici na igielnicy wskazanej na przycisku. Maszynę należy nawlec w pokazany tutaj sposób.

#### Przypomnienie

- Numery kolorów nici na wyświetlaczu kolejności kolorów nici i wyświetlaczu konfiguracji kolorów nici można zmienić, na przykład na nazwę koloru lub numer koloru nici innych marek.

## Zdejmowanie tamborka



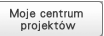
## MY DESIGN CENTER

### O My Design Center

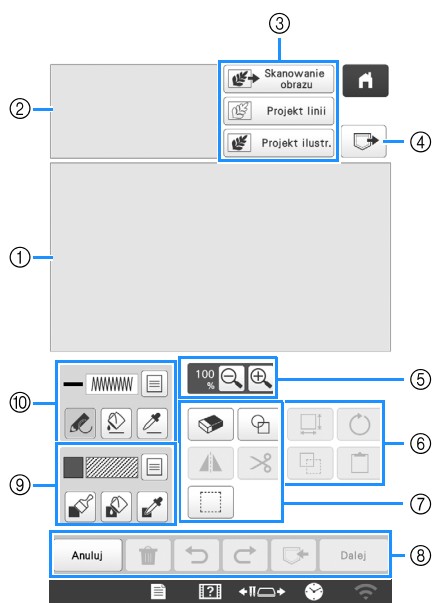
W My Design Center można korzystać z funkcji wymienionych poniżej:

- Funkcje rysowania ręcznego – pozwalają na tworzenie wzorów haftu, rysując na ekranie LCD
- Funkcje skanowania – pozwalają na tworzenie wzorów haftu nie tylko skanując rysunki/ilustracje za pomocą wbudowanej kamery, ale także importując dane z nośnika USB lub komputera.

Można także łączyć utworzone wzory z wbudowanymi wzorami urządzenia.

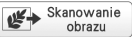

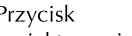

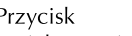






Uruchom My Design Center dotykając  na ekranie wyboru rodzaju ściągu.












### Ekran rysowania wzorów







- ① Obszar rysowania wzoru  
② Obszar podglądu wzoru

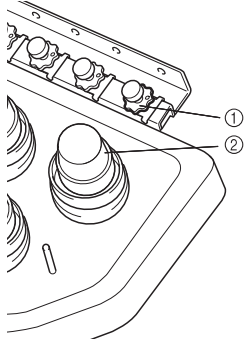


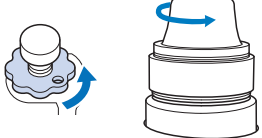

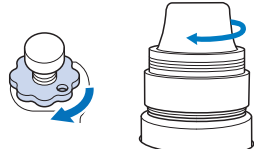
### ■ Funkcje przycisków

Nr	Ikona		Wyjaśnienie
	Nazwa przycisku		
③		Skanowanie obrazu	Pozwala na zeskanowanie dołączonego tamborka i wyświetlenie na ekranie jako tła podczas korzystania z My Design Center. Można zeskanować tkaninę jako tło lub zeskanować obraz jako odniesienie podczas tworzenia wzoru.
		Przycisk skanowania obrazu	
		Projekt linii	
		Przycisk projektowania linii	Pozwala na zeskanowanie rysunku linii, aby edytować i przekonwertować dane haftu za pomocą wbudowanej kamery. Można także zaimportować obraz rysunku linii z nośnika USB lub komputera i stworzyć projekt haftu.
		Projekt ilustr.	
		Przycisk projektowania ilustracji	Pozwala na zeskanowanie ilustracji, aby edytować i przekonwertować dane haftu za pomocą wbudowanej kamery. Można także zaimportować ilustrację z nośnika USB lub komputera i stworzyć projekt haftu.
		Przycisk przywołania	Pozwala na przywołanie danych wzoru utworzonego za pomocą My Design Center z pamięci maszyny, nośnika USB lub komputera.
⑤		Przycisk powiększenia	Pozwala na powiększenie wzoru.
		Przycisk obrotu	Pozwala na obrót wybranej sekcji.
⑥		Przycisk rozmiaru	Pozwala na zmianę rozmiaru wybranej sekcji.
		Przycisk wklej	Pozwala na wklejenie do poprzednio powielonej lub wyciętej sekcji.
		Przycisk duplikowania	Pozwala na powielenie wybranej sekcji. Tymczasowo umieszczoną sekcję można natychmiast obrócić, powiększyć, zmniejszyć lub przenieść.

Nr	Ikona		Wyjaśnienie
	Nazwa przycisku		
⑦			Wybierz kształt stempla do rysowania wzoru.
	Przycisk stempla		
			Pozwala na usunięcie narysowanych linii i kształtów. Można wybrać rozmiar/kształt gumki.
	Przycisk usuwania		
			Pozwala na obrócenie wybranej sekcji w poziomie.
	Przycisk poziomego odbicia lustrzanego		
			Pozwala na wycięcie wybranej sekcji.
Przycisk wycinania			
		Umożliwia wybór sekcji palcem lub piórem do przenoszenia, kopiowania, usuwania, zmiany rozmiaru oraz obracania narysowanych linii i kształtów.	
Przycisk wyboru			
⑧			Przejdź do ekranu ustawień ściegu.
	Przycisk dalej		
			Ten przycisk umożliwia zapisanie stworzonego wzoru.
	Przycisk pamięci		
			Pozwala na ponowienie operacji, która została cofnięta za pomocą przycisku cofania zmian. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje ponowienie jednej operacji.
	Przycisk przywracania zmian		
			Pozwala na cofnięcie ostatniej wykonanej operacji i powrót do poprzedniego stanu. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje cofnięcie jednej operacji.
	Przycisk cofania zmian		
		Pozwala na usunięcie wszystkich linii i kształtów i zaczęcie od początku. Obraz w tle jest również usuwany.	
Przycisk usuń wszystko			
		Pozwala na wyjście z My Design Center. Po dotknięciu tego przycisku wszystkie linie i kształty zostaną usunięte.	
Przycisk anuluj			

Nr	Ikona		Wyjaśnienie
	Nazwa przycisku		
⑨			Pozwala na malowanie pędzlem i ustawianie koloru. Można wybrać typ pędzla, rodzaj wypełnienia i kolor, w zależności od potrzeb. Pomalowane linie i obszary zostaną przekonwertowane na wzór haftowany ściegiem wypełniającym. Dotknij  , aby wybrać kolor i typ wypełnienia z regionu wzoru w obszarze rysowania wzoru. Wybrany kolor jest wyświetlany jako aktualnie wybrany kolor regionu obok przycisku i jako wybrany kolor na ekranie Właściwości regionu.
	Przycisk pędzla		
⑩			Pozwala na rysowanie linii i ustawianie koloru. Można wybrać typ linii, rodzaj ściegu i kolor, w zależności od potrzeb. Dotknij  , aby wybrać kolor i typ ściegu z linii wzoru w obszarze rysowania wzoru. Wybrany kolor jest wyświetlany jako aktualnie wybrany kolor linii obok przycisku i jako wybrany kolor na ekranie Właściwości linii.
	Przycisk linii		

## Sprawdzanie naprężenia nici

<p>Naprężenie górnej nici można wyregulować za pomocą pokrętki regulującego naprężenie nici lub pokrętki naprężenia przewodnika górnej nici.</p>  <p>① Pokrętło naprężenia przewodnika górnej nici ② Pokrętło regulujące naprężenie nici</p> <p>■ <b>Właściwe naprężenie nici</b> Na lewej stronie tkaniny dolna nić powinna mieć szerokość około jednej trzeciej szerokości szwu.</p>  <p>① Prawa strona ② Lewa strona</p>	 <p>① Prawa strona ② Lewa strona</p> <p>Górna nić jest zbyt mocno naprężona, przez co dolna nić jest widoczna na prawej stronie tkaniny.</p>  <p>Obrót w lewo powoduje poluzowanie.</p>	 <p>① Prawa strona ② Lewa strona</p> <p>Górna nić jest naprężona zbyt słabo, co powoduje luz górnej nici, blokowanie luźnej nici i powstawanie pętelek na prawej stronie tkaniny.</p>  <p>Obrót w prawo powoduje naprężanie.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Wymiana igły

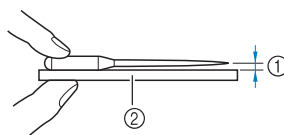
Wideo

## ⚠ UWAGA

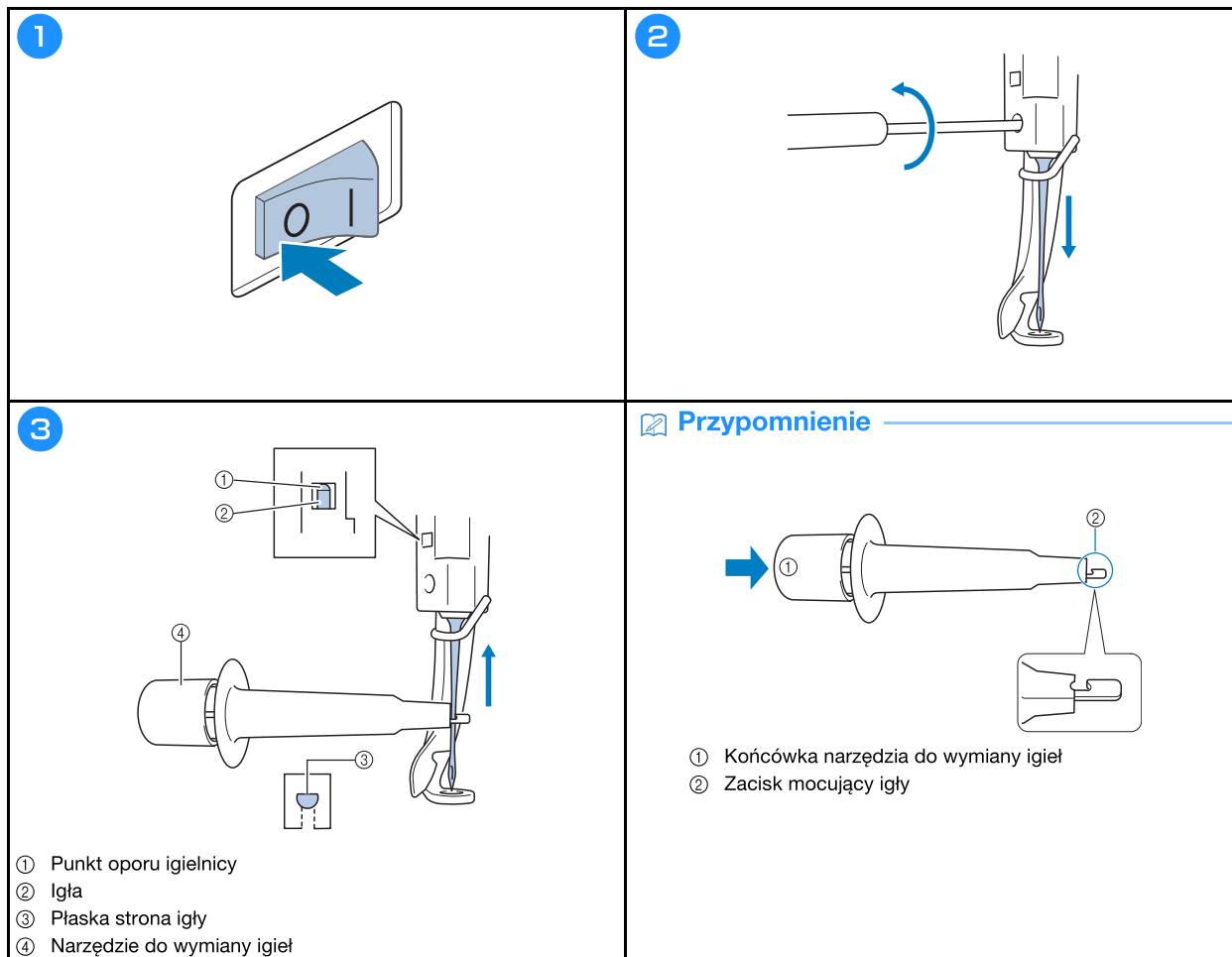
- Należy się upewnić, że maszyna jest wyłączona przed wymianą igły, w przeciwnym przypadku rozpoczęcie pracy przez hafciarkę może spowodować obrażenia ciała.
- W hafciarce można stosować igły do haftowania stosowane w gospodarstwach domowych. Fabrycznie zalecana igła to „HAX 130 EBBR” (Organ). W zastępstwie można użyć igieł Schmetz 130/705 H-E.
- Nigdy nie wolno używać igieł wygiętych. Wygięte igły łatwo się łamią, co może prowadzić do obrażeń ciała.

### 📖 Przypomnienie

- Aby prawidłowo sprawdzić igłę, należy umieścić płaską stronę igły na płaskiej powierzchni. Sprawdzić igłę od góry i z boków. Wyrzucić wszelkie wygięte igły.

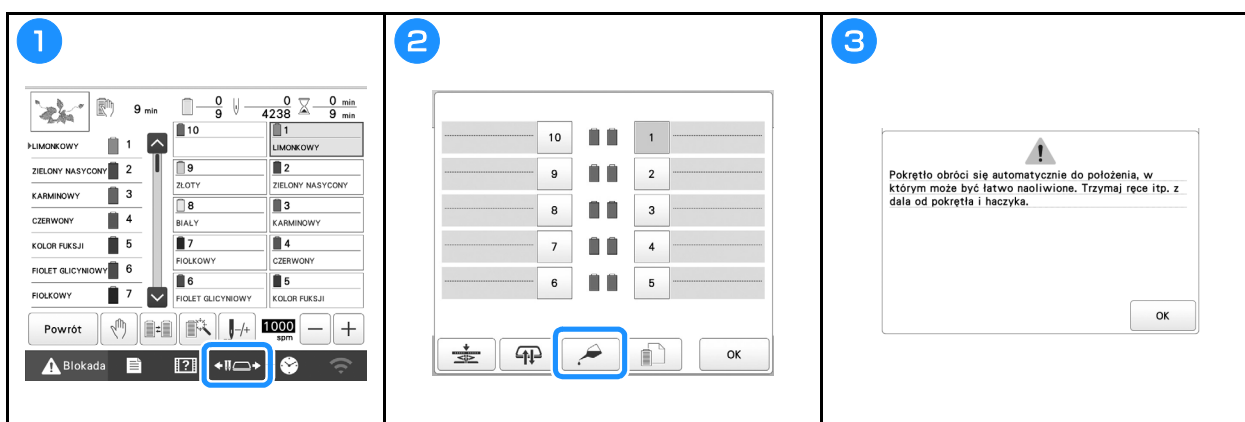


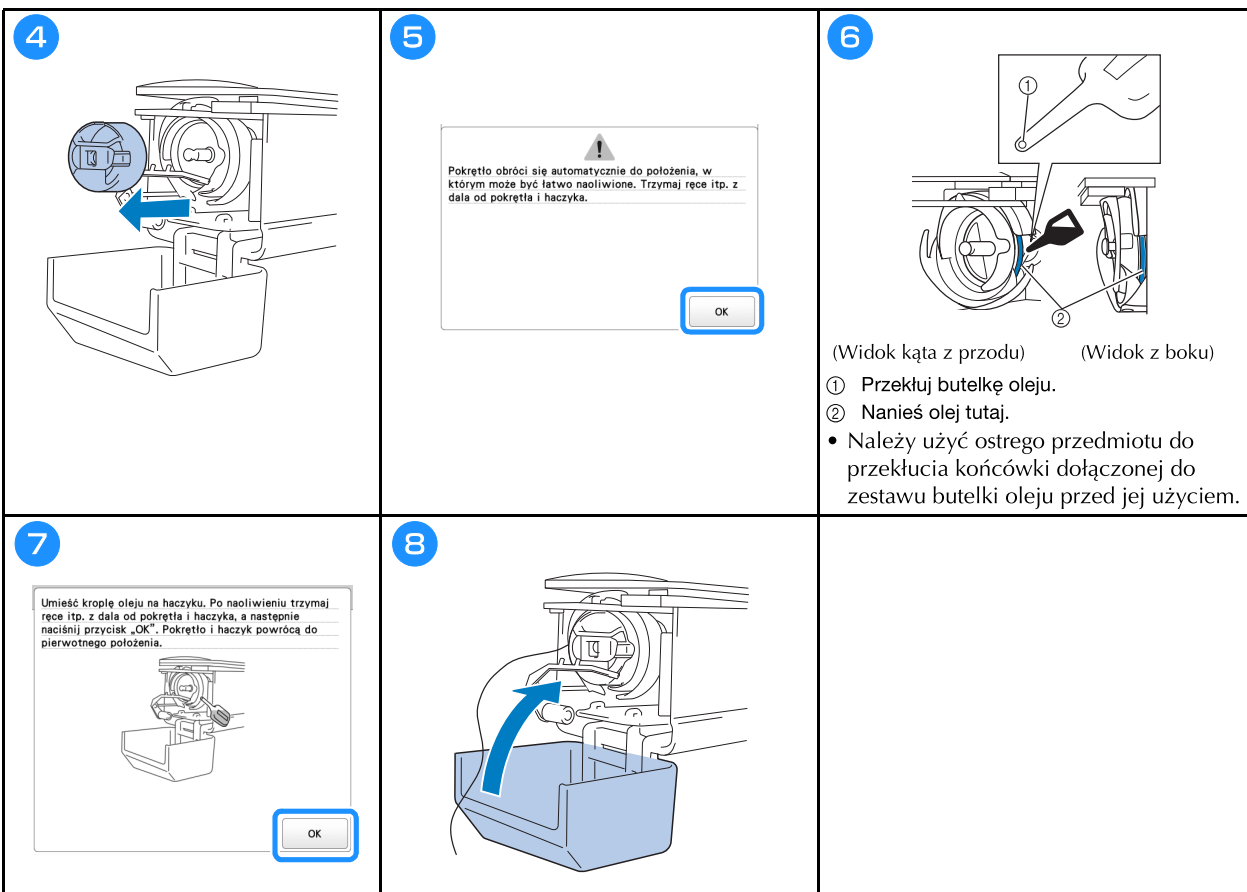
- ① Przestrzeń równoległa  
② Płaska powierzchnia (np. szyba itp.)



## Smarowanie chwytacza

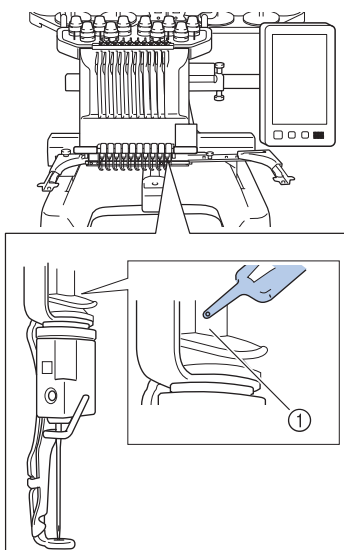
Wideo





## Smarowanie igielnic

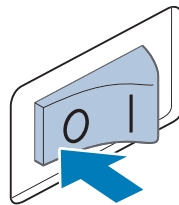
Wideo

 <p>① Nanieś olej tutaj.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nadmiar oleju może przedostać się na powierzchnię projektu haftu.</li> </ul>	<p><b>INFORMACJA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki nasmaruj zaczep kroplą oleju.</li> <li>• Co 40-50 godzin pracy hafciarki nanieś kroplę oleju nad dolną podkładką igielnicy.</li> <li>• Należy stosować wyłącznie olej do maszyn. Stosowanie innego typu oleju może spowodować uszkodzenie maszyny.</li> <li>• Nie należy nanosić zbyt dużej ilości oleju. Może to doprowadzić do zanieczyszczenia tkaniny lub nici. Jeśli naniesione zostanie zbyt dużo oleju, jego nadmiar należy wytrzeć ściereczką.</li> <li>• Jeśli podczas haftowania nić ulegnie zerwaniu lub dźwięk pracującego haczyka stanie się zbyt głośny, należy nanieść olej na haczyk chwytacza.</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

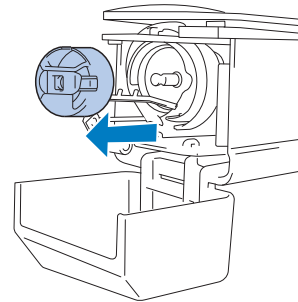
**⚠ UWAGA**

- Przed przystąpieniem do czyszczenia hacziarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.
- Jeśli haczyk jest zarysowany lub uszkodzony, należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother.

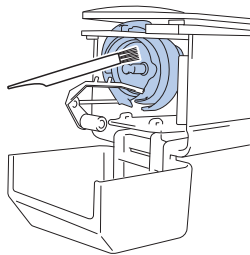
1



2

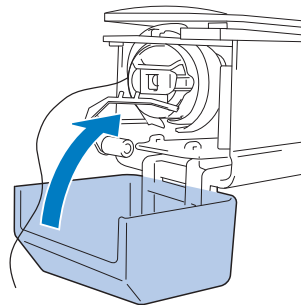


3



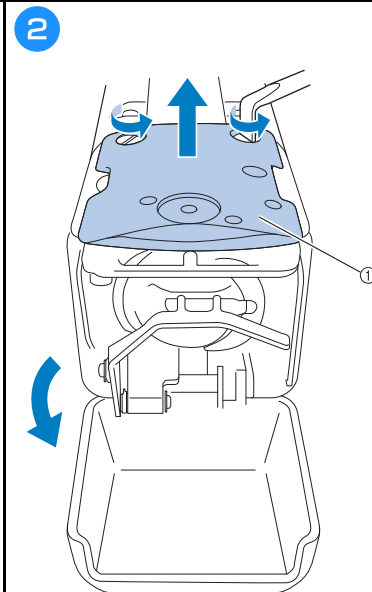
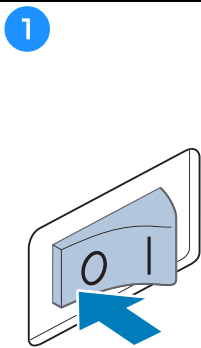
Usuń ścinki i kurz z haczyka i pobliskiego obszaru.

4

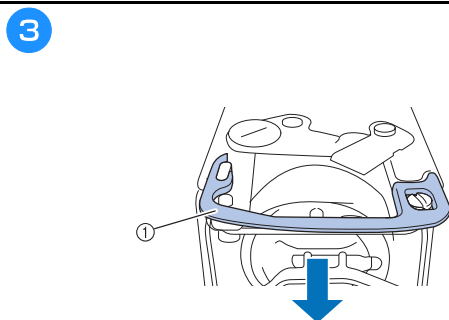


## ⚠ UWAGA

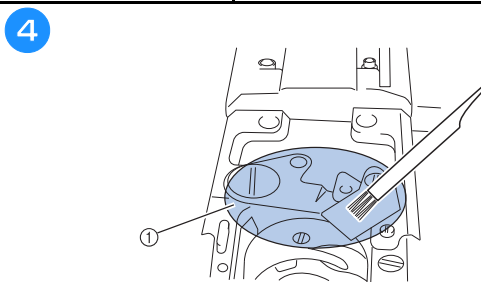
- Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.



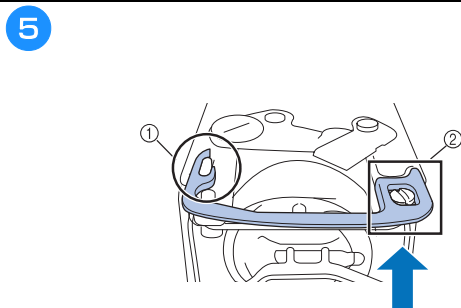
① Zdejmij płytkę ścięgową.



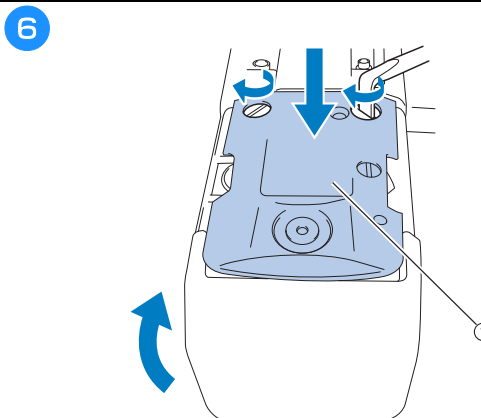
① Podkładka dystansowa



① Usuń wszystkie ścinki z tego obszaru.

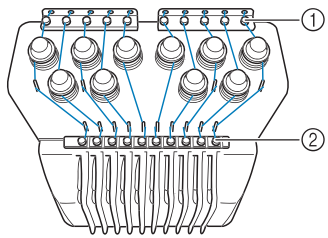
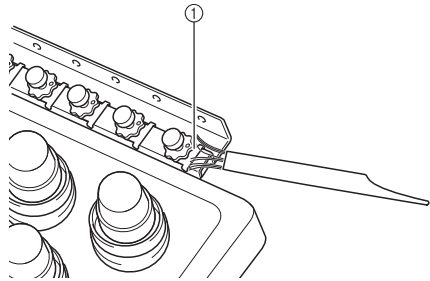


① Wycięcie eliptyczne  
② Łeb śruby

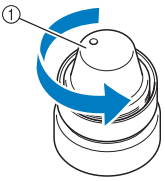
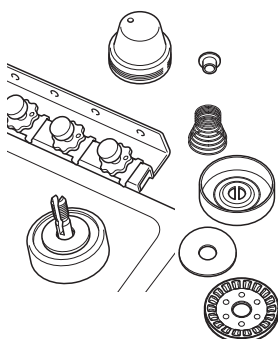
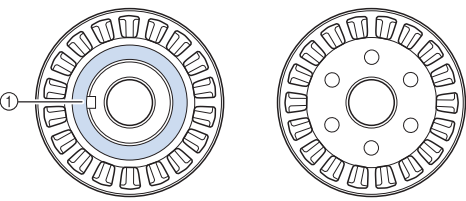


① Płytkę ścięgową

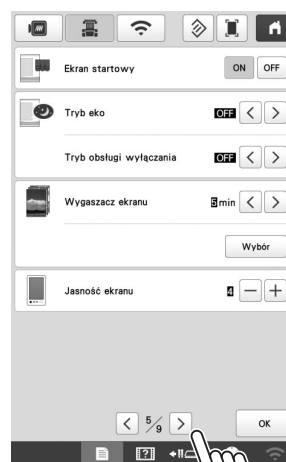
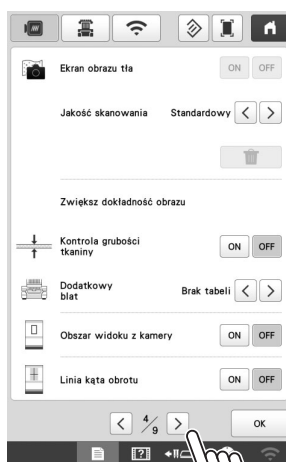
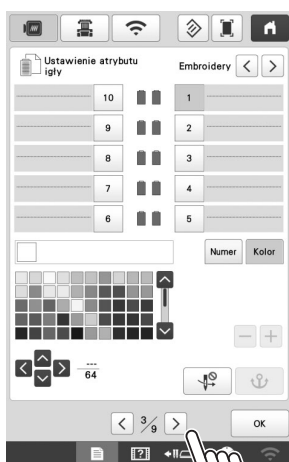
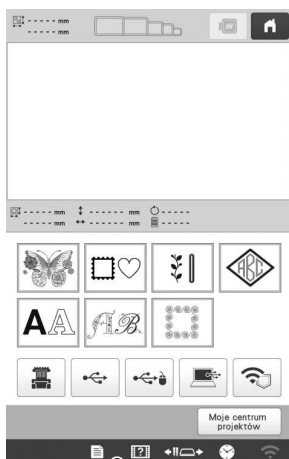
## Czyszczenie prowadnic nici

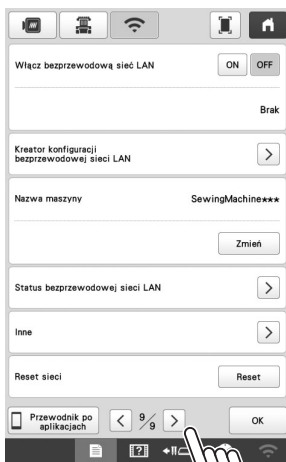
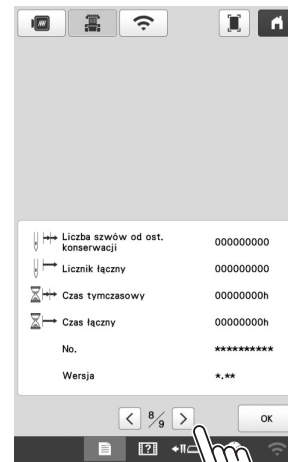
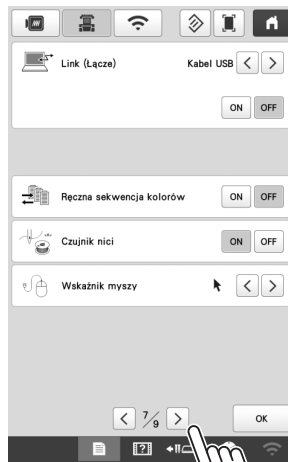
<p><b>1</b></p>  <p>Czyścić należy zarówno płytkę prowadnika górnej nici ①, jak również środkowego prowadnika nici ②.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>① Wyczyścić płytkę prowadnika nici.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Czyszczenie pokręta naprężającego

<p><b>1</b></p>  <p>① Obróć pokrętło w lewo.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Usunąć ścinki i kurz z dwóch podkładek filcowych (górnej, dolnej) wewnątrz pokręta naprężającego.</p>	<p><b>INFORMACJA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Podczas montażu jednostki naprężającej należy zwrócić uwagę, aby nie zamontować krążka naprężającego odwrotnie. U dołu znajduje się magnes.</li></ul> <p>Spód                      Góra</p>  <p>① Magnes</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Podstawowe ustawienia





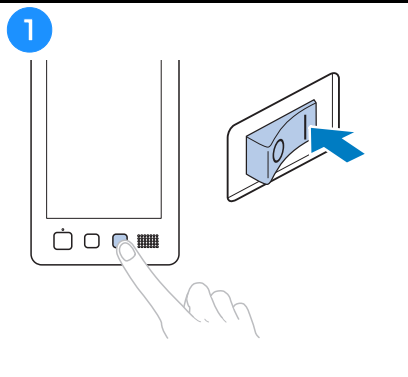
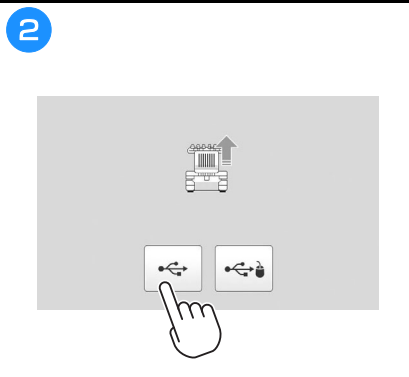
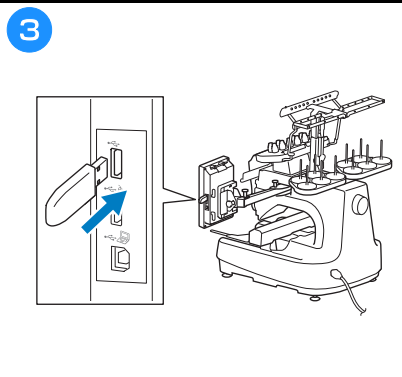

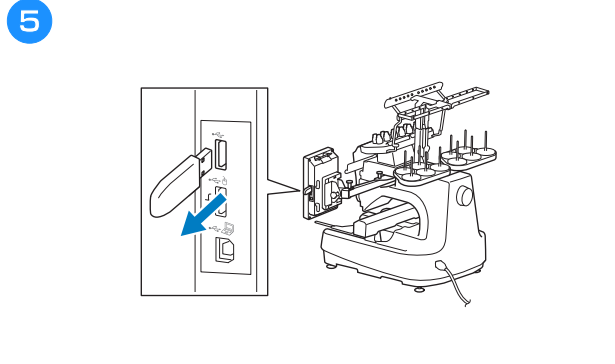
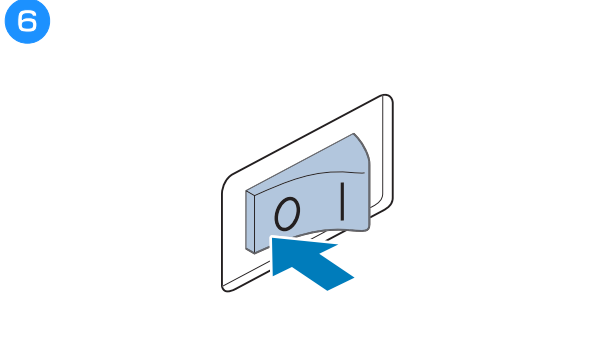
## AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA HAFCIARKI

### 🔔 INFORMACJA

- Gdy aktualizacja oprogramowania jest dostępna na stronie „<http://s.brother/cubah/>”, należy pobrać pliki zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej oraz instrukcjami przedstawionymi poniżej.
- W przypadku aktualizacji oprogramowania przy użyciu nośnika USB należy sprawdzić, czy na nośniku USB używanym do aktualizacji nie są zapisane żadne inne dane oprócz pliku aktualizacji.
- Zgodne systemy operacyjne:  
Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Nośniki USB są powszechnie używane, jednakże niektóre nośniki USB mogą nie być zgodne z maszyną. Szczegółowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

### Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB

Wideo

- 1. Włóż nośnik USB do gniazda USB na przodku maszyny.
- 2. Naciśnij przycisk **Ładuj** na panelu sterującym.
- 3. Naciśnij przycisk **Ładuj** na panelu sterującym.
- 4. Naciśnij przycisk **Ładuj**.
- 5. Naciśnij przycisk **Ładuj** na panelu sterującym.
- 6. Naciśnij przycisk **Ładuj** na panelu sterującym.

Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej <http://s.brother/cpbag/>.



Odwiedź nas na <http://s.brother/cvbak/>, aby obejrzeć filmy instruktażowe.



My Stitch Monitor to aplikacja mobilna, która monitoruje warunki pracy urządzenia. Aby pobrać, odwiedź Google Play lub App Store.



Google Play



App Store



Proszę upewnić się, że zainstalowana jest najnowsza wersja oprogramowania. Najnowsza wersja zawiera różnorodne ulepszenia funkcjonalne.

Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu. Lokalne firmy Brother lub dystrybutorzy będą obsługiwać maszyny wyłącznie w kraju zakupu.